



BIULETYN INFORMACYJNY GMINY

nr 2 (16), MARZEC 2016

# KONSTANCIN-JEZIORNA

[www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl)

Wielka akcja urzędu str. 3

Święta na Urzecz str. 16-17



Fot. Jakub Chmielewski

*Życzenia zdrowych, spokojnych,  
pełnych rodzinnego ciepła i radości  
Świąt Wielkiej Nocy  
składają*

Przewodniczący Rady Miejskiej  
Andrzej Cieślowski

Burmistrz Gminy Konstancin-Jeziorna  
Kazimierz Jańczuk





# XVII sesja Rady Miejskiej



Radni na styczniowej sesji podjęli ponad 20 uchwał  
Fot. G. Żurawski

27 stycznia, podczas pierwszej w tym roku sesji Rady Miejskiej, konstancińscy radni podjęli 25 uchwał, w tym m.in. dotyczących miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, dzierżawy i sprzedaży nieruchomości, określenia kryteriów przyjmowania do przedszkoli i pierwszy klas szkół podstawowych.

## W sprawach dotyczących finansów gminy, radni podjęli:

- uchwałę w sprawie zmian uchwały budżetowej na rok 2016 (uchwała 204/VII/17/2016) oraz zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Konstancin-Jeziorna na lata 2016-2020 (uchwała 205/VII/17/2016)
- ustalili jednostkową stawkę dotacji przedmiotowej z przeznaczeniem na dopłatę do 1 m<sup>3</sup> ścieków (uchwała 207/VII/17/2016) oraz ustalili stawki dotacji przedmiotowych na pokrycie wpłat na fundusze remontowe wspólnot mieszkaniowych według udziału własności należącej do gminy Konstancin-Jeziorna (uchwała 208/VII/17/2016) dla samorządowego zakładu budżetowego - Zakład Gospodarki Komunalnej w Konstancinie-Jeziornie na 2016 r.

## W sprawach oświatowych przyjęto:

- kryteria obowiązujące na drugim etapie postępowania rekrutacyjnego do publicznych przedszkoli i oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych, dla których gmina jest organem prowadzącym (uchwała 209/VII/17/2016)
- kryteria obowiązujące w postępowaniu rekrutacyjnym do pierwszej klasy szkoły podstawowej, dla którego organem prowadzącym jest gmina (uchwała 210/VII/17/2016)
- kryteria obowiązujące w postępowaniu rekrutacyjnym do pierwszej klasy gimnazjum, dla którego

organem prowadzącym jest gmina (uchwała 211/VII/17/2016)

## W sprawach dotyczących gminnych nieruchomości, radni wyrazili zgodę:

- na wydzierżawienie nieruchomości przy ul. Literatów w Konstancinie-Jeziornie stanowiącej część działki ewidencyjnej numer 108/19 z obrębu 03-12 (uchwała 212/VII/17/2016)
- na wydzierżawienie nieruchomości przy ul. Literatów w Konstancinie-Jeziornie stanowiącej część działki ewidencyjnej numer 108/15 z obrębu 03-12 (uchwała 213/VII/17/2016)
- na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości położonej w Konstancinie-Jeziornie przy ulicy Świeclicowej stanowiącej działki ewidencyjne numer 12/5 i 12/6 z obrębu 01-16 (uchwała 214/VII/17/2016)
- na sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz użytkownika wieczystego nieruchomości położonej w Konstancinie-Jeziornie przy ulicy Warszawskiej 34 stanowiącej działkę ewidencyjną numer 13/1 z obrębu 01-16 (uchwała 215/VII/17/2016)
- na ustanowienie służebności prześytu na rzecz Polskiej Spółki Gazownictwa Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, na działce ewidencyjnej numer 440/1 w obrębie 0014 Łęg, znajdu-

jące się na terenie gminy Konstancin-Jeziorna (uchwała 216/VII/17/2016)

## W sprawach związanych z zagospodarowaniem przestrzennym gminy, radni zdecydowali:

- o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gruntów terenu Klarysewa zachodniego, Podskarpia, Skolimowa „C” - I etap (uchwała 217/VII/17/2016)
- w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działek o nr ew. 12/1, 12/2, 14/1 i 14/2 z obrębu 03-10, położonych w mieście Konstancin-Jeziorna (uchwała 218/VII/17/2016)
- o uchyleniu uchwały nr 110/V1119/2015 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 24 czerwca 2015 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Skolimowa północno-zachodniego - I etap - dla działki o nr ew. 53 z obrębu 01-28 (uchwała 219/VII/17/2016)
- o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działki o nr ew. 53 z obrębu 01-28 w mieście Konstancin-Jeziorna (uchwała 220/VII/17/2016)
- o uchyleniu uchwały nr 58/VII/6/2015 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 25 marca 2015 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Borowina i terenów przyległych - etap I - dla działek o nr ew. 15/17 i 15/18 z obrębu 0010 (Kawczynek-Borowina) w gminie



**KONSTANCIN-JEZIORNA**  
więcej niż uzdrowisko

**Wydawca:** Urząd Miasta i Gminy; 05-520 Konstancin-Jeziorna  
ul. Warszawska 32; tel. 22 756 48 10  
**Nakład:** 7 000 egz.  
**Adres redakcji:** ul. Warszawska 23; 05-520 Konstancin-Jeziorna  
Tel. 22 201 19 73/74  
**e-mail:** promocja@konstancinjeziorna.pl

**Redakcja:** Agnieszka Jarzębska-Isio, Arkadiusz Jaskółowski,  
Grzegorz Żurawski; **Redaktor prowadzący:** Patryk Ślepiak;  
**Redaktor naczelny:** Joanna Muszyńska-Dziurny

Za treść listów i ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Redakcja zastrzeżona sobie prawo do skracania niezamówionych materiałów.

Konstancin-Jeziorna (uchwała 221/VII/17/2016)

■ o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działek o nr ew. 15/13, 15/17 115/187 obrębu 0010 (Kawęczynek-Borowina) w gminie Konstancin-Jeziorna (uchwała 222/VII/17/2016)

■ w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla działek o nr ew. 62/1 i 62/2 z obrębu 03-12 w Konstancinie-Jeziornie (uchwała 223/VII/17/2016)

■ w sprawie zmiany uchwały nr 244/VI/23/2012 RM Konstancin-Jeziorna z dnia 30 maja 2012 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Mirków i terenów przyległych - część wschodnia (uchwała 224/VII/17/2016)

### W sprawach dotyczących komisji Rady Miejskiej:

■ radni zatwierdzili plan pracy Komisji Rewizyjnej na rok 2016 (uchwała 226/VII/17/2016)

■ zmienili uchwałę nr 6/VII/2/2014 z dnia 8 grudnia 2014 r. w sprawie powołania radnych do stałych komisji RM Konstancin-Jeziorna (uchwała 227/VII/17/2016)

■ zmienili uchwałę nr 6/VII/2/2014 z dnia 8 grudnia 2014 r. w sprawie powołania radnych do stałych komisji RM Konstancin-Jeziorna (uchwała 228/VII/17/2016)

### Ponadto radni:

■ wyrazili zgodę na zawarcie porozumienia pomiędzy gminą Konstancin-Jeziorna a Naczelnikiem Urzędu Skarbowego w Piasecznie w sprawie przejęcia od Naczelnika Urzędu Skarbowego w Piasecznie zadań administracji rządowej z zakresu egzekucji administracyjnej należności pieniężnych z tytułu opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi (uchwała 206/VII/17/2016)

■ wyrazili zgodę na zawarcie porozumienia dotyczącego powierzenia Piaseczyńskiej Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej pełnienia funkcji organu doradczego Burmistrza Gminy Konstancin-Jeziorna oraz udzielenia dotacji celowej gminie Piaseczno na jej funkcjonowanie (uchwała 225/VII/17/2016)

**Uchwały i protokoły:**  
**bip.konstancinjeziorna.pl**

# Wielka akcja urzędu

**Koniec pobłażania dla zatruwających środowisko naturalne. Wiosną na terenie gminy Konstancin-Jeziorna rusza zakrojona na szeroką skalę akcja. Będą systematyczne zajęcia w przedszkolach i szkołach, rozmowy z mieszkańcami oraz kontrole posesji. Straż miejska zajrzy m.in. do pieców i sprawdzi czy konstancinianie w nich palą.**

– W naszej uzdrowiskowej gminie przyszedł czas, aby przestać tylko mówić o degradacji środowiska naturalnego, ale zacząć w końcu intensywnie i systematycznie działać – mówi Kazimierz Jańczuk, burmistrz Konstancina-Jeziorny. – Musimy wspólnie chronić wody naturalne, glebę i powietrze.

Samorząd na wiosnę rozpoczyna zakrojoną na szeroką skalę akcję. Obejmie ona m.in. gminne szkoły i przedszkola, w których wprowadzona zostanie systematyczna edukacja ekologiczna. O tym, jak ważne jest środowisko i jego ochrona, będzie też podkreślane podczas planowanych spotkań z mieszkańcami.

– Stop wyrzucaniu do przydrożnych rowów, pobliskich lasów, rzek, odpadów komunalnych, odpadów niebezpiecznych i wszystkich innych przedmiotów, które stały się niepotrzebne – dodaje Kazimierz Jańczuk.

– Jak nigdy dotąd wdrażamy kompleksową kontrolę nieruchomości zarówno prywatnych, Skarbu Państwa, jak i tych będących własnością gminy.

Wkrótce do drzwi mieszkańców zapuka pracownik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa UMiG w towarzystwie strażnika miejskiego. Burmistrz wydał już funkcjonariuszom imienne upoważnienia, dzięki którym będą mogli sprawdzić m.in. czym ludzie palą w piecach. Podczas takiej wizyty mieszkańcy



**Każdy strażnik otrzymał imienne upoważnienie** Fot. P. Siepiak

są zobowiązani do przedstawienia dokumentów, rachunków lub paragonów od firm wywożących ścieki oraz umów potwierdzających korzystanie z usług przedsiębiorcy posiadającego zezwolenie na prowadzenie działalności związanej z wywozem nieczystości ciekłych. Kontrolerzy zweryfikują też, jak składowane są odpady komunalne na danej nieruchomości oraz częstotliwość opróżniania szamb. Porównają ilości pobranej wody z ilością wywiezionych nieczystości i w końcu - sprawdzą, dokąd z posesji trafiają opony czy azbest. Będą pouczenia, zalecenia, a dla opornych także kary administracyjne.

## UPOWAŻNIENIA DLA STRAŻNIKÓW MIEJSKICH

W oparciu o ustawy: Prawo Ochrony Środowiska, Utrzymanie czystości i porządku w gminach oraz Regulamin utrzymania czystości i porządku w gminie, Straż Miejska otrzymała od burmistrza upoważnienia do:

- kontroli składowania odpadów komunalnych na danej nieruchomości,
- kontroli szamb na nieczystości płynne, w tym posiadanej umowy na wywóz nieczystości, częstotliwości wywozu nieczystości (faktury), porównania ilości pobranej wody z ilością wywiezionych nieczystości,
- wezwania właścicieli nieruchomości do siedziby Straży Miejskiej celem złożenia wyjaśnień i brakujących dokumentów w dniu kontroli,
- kontroli palenisk domowych,
- kontroli pozbywania się z nieruchomości innych przedmiotów takich jak: opony, azbest itp.



# Zmiany z myślą o pacjentach

Najnowszy sprzęt diagnostyczny i medyczny, w tym stacjonarne i przenośne cyfrowe aparaty RTG, pracują już w wyremontowanych oddziałach – rehabilitacji, pooperacyjnym i rekonstrukcji ortopedycznej Mazowieckiego Centrum Rehabilitacji „STOCER”. Modernizacja kosztowała blisko 6,5 mln zł.

15 lutego w uroczystym otwarciu wyremontowanych oddziałów uczestniczyli m.in. Ewa Kopacz – była premier i minister zdrowia, marszałek Adam Struzik, członek zarządu Elżbieta Lanc, Waldemar Kuliński – sekretarz województwa, dyrektor UMWM, a także pacjenci i lekarze placówki.

## Remont i sprzęt

Prace modernizacyjne objęły oddział rehabilitacji oraz oddział pooperacyjny i rekonstrukcji ortopedycznej. Aktualnie pacjenci są hospitalizowani w świeżo wyremontowanych i odnowionych salach, wyposażonych w nowoczesny sprzęt medyczny, odpowiadający standardom unijnym. Dzięki zakupom nowoczesnych urządzeń do diagnostyki radiologicznej – cyfrowego RTG stacjonarnego oraz cyfrowego RTG przenośnego, znacznie zwiększono możliwości oraz szybkość wykonywania zdjęć, uzyskując

nieporównywalnie lepszą jakość zapisu ułatwiającą rozpoznanie uszkodzeń. Ucyfrowienie radiologii to jednocześnie wejście w ekologiczny system, realizowany bez udziału środków czy odczynników chemicznych. Ponadto blok operacyjny uzyskał jezdny aparat RTG z ramieniem C zintegrowany z systemem archiwizacji i dystrybucji obrazów PACS/RIS. Nowe nabytki to także cyfrowy aparat USG oraz wieża do endoskopii kręgosłupa.

## Dla pacjentów

A to wszystko z myślą o pacjentach. – Skuteczniejsza, szybsza i łatwiejsza diagnostyka schorzeń i uszkodzeń, większa skuteczność stosowanych procedur, mniejsze ryzyko występowania powikłań leczenia oraz zdarzeń niepożądanych – wymienia Paweł Baranowski, dyrektor Mazowieckiego Centrum Rehabilitacji „STOCER”. – Dzięki inwestycji zwiększy się także liczba pacjen-



STOCER zakupił m.in. cyfrowy rentgen  
Fot. G. Żurawski

tów poddawanych specjalistycznym badaniom medycznym, a to z kolei skróci kolejki na badania, diagnostykę i terapię.

Inwestycja pochłonięła blisko 6,5 mln zł, z czego ponad 1,2 mln zł to wsparcie z budżetu województwa mazowieckiego. W dalszych tego-rocznych planach są kolejne zmiany, które tym razem obejmą Pododdział Rehabilitacji Neurologicznej Oddziału Rehabilitacji oraz Oddział Pooperacyjny i Rekonstrukcji Ortopedycznej.

# Rower miejski wrócił na ulice

1 marca, po zimowej przerwie, na ulice miasta wrócił Konstanciński Rower Miejski. Mieszkańcy z jednośladów będą mogli korzystać do 30 listopada. Przypominamy, pierwsze 20 minut jazdy jest bezpłatne.

Konstancin-Jeziorna jest jednym z najmniejszych miast w Europie, które zdecydowały się na uruchomienie własnej sieci wypożyczalni rowerów. System wystartował 13 czerwca 2014 r. Obejmuje 5 stacji, oferujących razem 55 rowerów. Mieszkańcy pokochali jazdę jednośladami. Podczas ubiegłorocznego sezonu zarejestrowano 9 146 udanych wypożyczeń (2014 r. – 6 756). Stale rośnie też liczba użytkowników. Od 1 marca do 30 listopada 2015 r. było ich 739. Warto pamiętać, że KRM jest kompatybilny ze stołecznym Veturilo – cykliści mogą wypożyczyć rower w Konstancinie-Jeziornie, a zwrócić go w Warszawie, i odwrotnie. Rowery są dostęp-

ne 24 godziny na dobę, przez 7 dni w tygodniu. Przypominamy, pierwsze 20 minut jazdy jest bezpłatne. Później zapłacimy: 1 zł (od 20 do 60 min), 3 zł (druga godzina), 5 zł (trzecia godzina) i 7 zł (czwarta i każda następna godzina). Żeby móc korzystać z KRM należy się najpierw zarejestrować na stronie interneto-



Obecnie na terenie miasta jest 5 stacji  
Fot. P. Siepsiak

wej: [www.konstancinskirower.pl](http://www.konstancinskirower.pl). Trzeba też wpłacić minimum 10 zł opłaty inicjalnej.

## STACJE KONSTANCIŃSKIEGO ROWERU MIEJSKIEGO

- **Klarysew** - ul. Warszawska (obok skrzyżowania z ul. Mirkowską)
- **Mirków** - ul. Mirkowska (parking przy Wydziale Planowania Przestrzennego UMIG)
- **Grapa** - ul. Wilanowska (parking przy poczcie),
- **Park Zdrojowy** - główna aleja wejściowa (od ul. Piłsudskiego)
- **Skolimów** - przy Ośrodku Pomocy Społecznej





# Komunikacja bez zmian

Na razie nie będzie zmian w funkcjonowaniu komunikacji publicznej w gminie Konstancin-Jeziorna. Autobusy według nowego rozkładu jazdy i po nowych trasach pojadą dopiero od kwietnia.

Początkowo zmiany miały zostać wprowadzone od marca. Niestety, przedłużają się prowadzone przez Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie procedury wyłonienia przewoźnika. Dlatego jeszcze przez miesiąc komunikacja publiczna w naszej gminie będzie funkcjonowała na obecnych zasadach i warunkach. Autobusy, w szczególności linii L14, L15, L16 oraz L21, według nowego rozkładu jazdy i po nowych trasach pojadą od 1 kwietnia. Oto niektóre ze zmian: • linia L 16 zostanie wydłużona do miejscowości: Obórki, Kępa Oborska, Kępa Okrzewska, Okrzeszyn; • pętla autobusu L15 będzie na ul. Mirkow-



Zmiany czekają m.in. linię L21  
Fot. G. Żurawski

skiej (w rejonie skrzyżowania z ul. Willową) w związku z czym trasa tego autobusu będzie przebiegać również przez osiedle Mirków, • pętla autobusu L 21 będzie na rynku w Górze Kalwarii. Z założeniami funkcjonowania komunikacji od 1 kwietnia 2016 r. do 31 grudnia 2017 r. można zapoznać się na stronie internetowej ZTM Warszawa.

## Obory chcą być sołectwem

Osiedle Obory powinno być sołectwem - tak zdecydowali mieszkańcy w ankiecie przeprowadzonej przez Urząd Miasta i Gminy.

Z wnioskiem o przekształcenia Obór w sołectwo do konstancińskiego magistratu wystąpiła Alicja Welenc, przewodnicząca rady osiedla. Urzędnicy zapytali mieszkańców o opinię, którą mogli wyrazić poprzez ankietę. Ratusz rozesał 371 sztuk, z czego do urzędu wróciło 113. Znaczna większość mieszkańców - 104 - opowiedziała się za zmianą. Przeciwnych było 8 osób, a zdania w tej sprawie nie miał 1 mieszkaniec. - Wyniki ankiety wraz z opinią prawną zostaną przekazane do zaopiniowania właściwej komisji rady miejskiej - wyjaśnia Piotr Bartoszewski, kierownik Wydziału Gospodarki Nieruchomościami UMiG. - O decyzji mieszkańców poinformujemy także wnioskodawczynię.

## Pożegnanie z mundurem

24 lutego podczas sesji Rady Miejskiej Konstancina-Jeziorny, władze gminy pożegnały odchodzącego na emeryturę asp. sztab. Ireneusza Kwiecjasza, komendanta Komisariatu Policji w Konstancinie-Jeziornie. Na razie nie wiadomo, kto będzie jego następcą.

Burmistrz Kazimierz Jańczuk oraz konstancińscy radni podziękowali komendantowi za krótki, ale bardzo efektywny okres pracy na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców gminy. - Dał się pan poznać jako fachowiec, dobry organizator pracy komisariatu, rozumiejący potrzeby i oczekiwania naszej lokalnej społeczności - podkreślił Kazimierz Jańczuk. - Życzymy dalszych sukcesów w pracy samorządowej oraz realizacji pasji i ambicji.

Komendant Kwiecjasz sprawował swoją funkcję od lipca ub. roku. W tym czasie tylko w części zrealizował swoje plany. Żegnając się z Konstancinem-Jeziorną wskazał m.in. na potrzebę kontynuacji rozpoczętych działań służących poprawie bezpieczeństwa, w tym likwidację braków obsady personalnej oraz zmiany w taborze samochodowym komisariatu. Po przepracowaniu 25 lat w policji



Kazimierz Jańczuk (z prawej) podziękował komendantowi za współpracę  
Fot. G. Żurawski

i osiągnięciu wieku umożliwiającego przejście na emeryturę, komendant zdecydował się na pożegnanie z mundurem i powrót do swoich rodzinnych stron. W Staszowie (woj. świętokrzyskie), jako przewodniczący tamtejszej rady miejskiej, zamierza dalej działać na rzecz lokalnej społeczności.

## Przedszkola w wakacje

Choć do wakacji zostało jeszcze kilka miesięcy, to konstancińskie przedszkola ustaliły terminy wakacyjnych dyżurów.

Z letniej opieki mogą skorzystać wyłącznie dzieci uczęszczające do gminnych placówek. Karty zgłoszeń są do pobrania u dyrektora przedszkola, do którego w czasie wakacji ma uczęszczać nasza pociecha. Termin składania zgłoszeń upływa 17 czerwca.

### Terminy dyżurów:

#### • 1-15 lipca

Gminne Przedszkole nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi "Leśna Chatka"

#### • 18-29 lipca

Tęczowe Przedszkole Gminy Konstancin-Jeziorna

#### • 1-12 sierpnia

Gminne Przedszkole nr 5



# Szykuj wnioski, w kwietniu nabór

W kwietniu rusza nabór wniosków w ramach dwóch programów ogłoszonych przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie. Mieszkańcy będą mogli uzyskać dofinansowanie na m.in. wymianę kotłowni lub palenisk węglowych, a także na zakup i montaż kolektorów słonecznych.

Konkursy skierowane są do osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej w miejscu realizowanego zadania, a ich celem jest ochrona powietrza atmosferycznego. Program pt. „Ograniczenie emisji zanieczyszczeń do powietrza poprzez modernizację indywidualnych kotłowni” obejmuje m.in. wymianę kotłowni lub palenisk węglowych na gazowe, olejowe lub opalane biomasą; zastąpienie pieców gazowych, olejowych lub opalanych biomasą na źródło o wyższej niż dotychczas sprawności wytwarzania ciepła (z wyłączeniem montażu pieca na węgiel i ekogroszek).

Dofinansowanie w formie dotacji można uzyskać do 75 proc. kosztów kwalifikowanych, jednak nie więcej niż 5 tys. zł dla jednego beneficjenta. Istnieje też możliwość zwiększenia dofinansowania do 100 proc. kosztów kwalifikowanych w formie pożyczki. Warto pamiętać, że na koszty kwalifikowane składają się: koszt zakupu kotła i czujnika tlenu węgla - czadu oraz podatek od towarów i usług (VAT).

Drugi program pt. „Ograniczenie emisji zanieczyszczeń do powietrza poprzez zakup i montaż kolektorów słonecznych, zakup i montaż instalacji fotowoltaicznej, zakup i montaż

pomp ciepła” skierowany jest również do osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej w miejscu realizowanego zadania. Zgodnie z tym programem fundusz gwarantuje dofinansowanie na zakup i montaż: kolektorów słonecznych, instalacji fotowoltaicznej, pompy. Jest ono udzielane w formie dotacji i pożyczek. I tak, zakup i montaż kolektorów słonecznych ma formę dotacji do 45 proc. kosztów kwalifikowanych, jednakże nie więcej niż 5 tys. zł dla jednego beneficjenta. Na zakup i montaż pomp ciepła możemy otrzymać dotację do 25 proc. kosztów kwalifikowanych, jednakże nie więcej niż 10 tys. zł dla jednego beneficjenta, a na zakup i montaż instalacji fotowoltaicznej możemy liczyć na dotację do 25 proc. kosztów kwalifikowanych, nie więcej niż 7,5 tys. zł.

We wszystkich powyższych przypadkach istnieje możliwość zwiększenia dofinansowania do 100 proc. kosztów kwalifikowanych w formie pożyczki. Przyjmowanie wniosków do obu programów rozpoczyna się 4 kwietnia i potrwa do wyczerpania środków przeznaczonych na ich realizację, jednak nie później niż do 30 września 2016 r.

**Niezbędne formularze zostaną opublikowane w najbliższym czasie na stronie internetowej WFOŚiGW. Więcej szczegółów na [www.wfosigw.pl](http://www.wfosigw.pl) w zakładce Strefa Beneficjenta.**

## Ewidencja szamb

Konstanciński magistrat prowadzi aktualizację ewidencji szamb oraz przydomowych oczyszczalni ścieków na terenie gminy.

Obowiązek prowadzenia takiej ewidencji nakłada na samorządy ustawa z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Co jakiś czas jest ona aktualizowana, w związku z tym, burmistrz gminy Konstancin-Jeziorna zwraca się z uprzejmą prośbą do mieszkańców o wypełnienie formularza dotyczącego zbiorników bezodpływowych (szamb) oraz przydomowych oczyszczalni ścieków.

Druk dostępny jest w siedzibie urzędu, przy ul. Warszawskiej 31 (Galeria Lima, pok. nr 13) oraz na [www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl). Wypełniony formularz należy dostarczyć do kancelarii magistratu (ul. Warszawska 32, pok. nr 4).

**Szczegółowych informacji na ten temat udzielają pracownicy Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa UMiG (tel.: 22 484 25 93, 22 484 25 12).**

## Dyżury radnych

**Biuro Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorny informuje o odwołaniu zaplanowanego na marzec dyżuru radnej Izabeli Skoneckiej.**

Ten kwietniowy odbędzie się zgodnie z harmonogramem. Jednocześnie przypominamy, że Alfreda Konopka, wiceprzewodnicząca RM pełni swój dyżur w lokalu Konstancińskiego Domu Kultury przy ul. Jaworskiego 18 w każdy drugi wtorek, od godz. 18.00-19.00. Tej informacji zabrakło w wykazie, który opublikowaliśmy w poprzednim wydaniu Biuletynu, za co przepraszamy. Aktualny terminarz indywidualnych spotkań radnych z mieszkańcami zamieszczony jest na naszej stronie internetowej w zakładce Samorząd/Terminarz dyżurów radnych.





# Szansa na zamknięcie asfalciarni

Jest szansa na to, że wytwórnia mas bitumicznych „Fal-Bruk” zniknie z Konstancina-Jeziorny. Deklarację zamknięcia zakładu na spotkaniu z burmistrzem gminy i radnymi miejskimi złożył jej właściciel.

Wytwórnia mas bitumicznych na osiedlu Mirków działa od 2008 roku. Od tego czasu trwa nieustająca walka władz gminy i mieszkańców o jej wyprowadzkę z jedyne go uzdrowiska na Mazowszu. Liczne pisma, rozmowy i protesty nie przynosiły do tej pory żadnego efektu. 17 lutego pojawiło się jednak światło w tunelu. Tego dnia odbyło się posiedzenie wszystkich komisji merytorycznych Rady Miejskiej Konstancina-Jeziorny. Poprowadził je Andrzej Cieślowski, przewodniczący rady, a wzięli w nim udział rajcy, burmistrz Kazimierz Jańczuk, Ksawery Gut - członek zarządu powiatu piaseczyńskiego, mieszkańcy oraz Bogdan Falenta, właściciel „Fal

-Bruku”. Podczas spotkania obiecał on, że w ciągu 3 lat zamknie swój zakład. – Zdam sobie sprawę z jego uciążliwości i niezadowolenia społeczności – przyznał szef „Fal-Bruku”. – Obecnie jesteśmy związani umowami z innymi podmiotami. Potrzebujemy czasu, aby wygasic produkcję. Deklaracja właściciela firmy, która zatrudnia obecnie około 300 osób - głównie mieszkańców powiatu piaseczyńskiego - wywołała ulgę u uczestników spotkania. Wszyscy są przekonani, że dni asfalciarni w naszym mieście są już policzone. Choć Bogdan Falenta postawił jeden warunek. Zamknięcie wytwórni uzależnił od zmiany miejscowego planu zagospodarowania



Być może asfalciarnia wkrótce zniknie z krajobrazu miasta Fot. UMIG

przestrzennego dla nieruchomości, na której się ona obecnie znajduje. Chce on, aby po wygaszeniu obecnej działalności mógł na swojej działce realizować budownictwo wielorodzinne z usługami nieuciążliwymi. Efektem spotkania ma być pisemne porozumienie, którego podpisanie zaproponował Kazimierz Jańczuk. Właściciel „Fal-Bruku” wyraził na nie zgodę.

## Mamy najniższe bezrobocie

Gmina Konstancin-Jeziorna może się pochwalić najniższym bezrobociem w całym powiecie piaseczyńskim. Liczba osób pozostających bez pracy stale maleje.

Dobre wiadomości nadeszły z Powiatowego Urzędu Pracy w Piasecznie. W ubiegłym roku bezrobocie w gminie Konstancin-Jeziorna spadło o ok. 25 proc. W piaseczyńskim PUP na koniec 2015 roku zarejestrowanych było 752 konstancinian - rok wcześniej było ich 979. Wśród bezrobotnych mieszkańców gminy mniejszość stanowią panie (326 kobiet wobec 426 mężczyzn). Większość (411 osób) to trwale bezrobotni, czyli pozostający w rejestrze PUP powyżej dwóch lat. Bardzo trudno jest o pracę dla osób bez kwalifikacji zawodowych, z wykształceniem gimnazjalnym lub niższym - to aż 313 mieszkańców oraz dla młodych - obecnie bez pracy jest 58 osób w wieku 18-24 lata. Co ciekawe, niższe bezrobocie odnotowano w całym powiecie piaseczyńskim. Na koniec grudnia 2015 r. bez pracy było 5 061 osób (w 2014 r. - 5 561).

## Poćwiczymy pod chmurką

Już w czerwcu mieszkańcy Konstancina-Jeziorny zyskają nowe miejsce służące rekreacji i uprawianiu sportu na świeżym powietrzu. Nowoczesna siłownia pod chmurką stanie w Parku Zdrojowym.

Siłownie na świeżym powietrzu biją w całej Polsce rekordy popularności. Wkrótce taki obiekt pojawi się też w konstancińskim Parku Zdrojowym. Nowoczesny skwer rekreacyjno-sportowy powstanie tuż obok boiska do siatkówki, niedaleko teżni i Konstancińskiego Domu Kultury. Na skwerze znajdzie się aż 15 urządzeń, służących rekreacji i wykonywaniu różnorodnych ćwiczeń fizycznych. Wśród nich także 3 przyrządy dla osób niepełnosprawnych. Amatorzy wysiłku znajdą tu m.in. expander, stepper, orbitrek, rowery, drążki, ławki oraz stanowiska do wyciskania i wiosłowania. Jednak zaplanowane elementy tzw. małej architektury sprawiają, iż nie będzie to zwykła siłownia plenerowa, ale oryginalny kompleks rekreacyjno-sportowy. Wszystko czynne 24 godziny przez 7 dni w tygodniu i całkowicie za darmo. Obecnie roz-

strzygane jest postępowanie przetargowe. O realizację inwestycji ubiega się 17 firm. Planowany termin oddania siłowni pod chmurką do użytku to czerwiec.



M.in. takie urządzenia pojawią się w Parku Zdrojowym Fot. UMIG

# Nowy ratusz nie w tym roku

Po raz kolejny okazuje się, że najtańsza oferta nie znaczy najlepsza. Spółka Coprosa Polska, lider konsorcjum firm nie udźwignęła ciężaru budowy ratusza przy ul. Piaseczyńskiej w Konstancinie-Jeziornie i odstąpiła od realizacji umowy. Teraz gmina musi wyłonić nowego wykonawcę. Finał inwestycji, w najlepszych prognozach, przesunie się o pół roku.

O tym, że to właśnie spółka Coprosa Polska, jako lider polsko-hiszpańskiego konsorcjum czterech firm będzie realizowała największą inwestycję gminy Konstancin-Jeziorna ostatnich lat zdecydowała Krajowa Izba Odwoławcza.

## Odwołanie do KIO

Przypomnijmy. Na ogłoszony w 2014 r. przetarg zgłosiło się 12 oferentów. Komisja, kierując się kryterium wyboru oferty - cena i okres gwarancji wybrała Dorbud. Ta kielecka firma zaoferowała wybudowanie ratusza za kwotę 24 856 000 zł i udzielała gwarancji na 10 lat. Niższą ofertę złożyła wspomniana Coprosa, której cena opiewała na 24 599 235,25 zł, dając przy tym tylko 5-letnią gwarancję. Spółka niezadowolona z decyzji gminy złożyła odwołanie do KIO. Ta je uwzględniła i unieważniła wybór najkorzystniejszej oferty, nakazując ponowną ocenę ofert. Ostatecznie to Coprosa otrzymała kontrakt na budowę nowego ratusza. Umowa została podpisana 14 listopada 2014 r. Firma miała dwa lata na realizację inwestycji, musiała ją zakończyć do 14 listopada 2016 r.

## Budowa z trudnościami

Na początku prace szły zgodnie z harmonogramem, co na bieżąco sprawdzał pracownik Wydziału Inwestycji i Remontów UMIG. Z czasem firma zaczęła mieć problemy z terminowością spowodowane m.in. protestami pracowników. Dodatkowo wykonawca chciał zaoszczędzić na materiałach budowlanych. – Firma zamierzała użyć tańszych zamienników, ale nie zgodziliśmy się na to – mówi Janusz Kołodziejczak, zastępca kierownika Wydziału Inwestycji i Remon-



Rozpoczętą inwestycję będzie musiał dokończyć nowy wykonawca

Fot. P. Siepiak

tów. – Z kierownictwem Coprosy spotykaliśmy się regularnie, ale nie przynosiło to żadnego skutku.

Opóźnienia były coraz większe, a do konstancińskiego magistratu wpływały kolejne pisma od Coprosy. 25 stycznia firma poprosiła o zmianę terminu realizacji etapu robót budowlanych i wydłużenie ich o 3 miesiące. Przedstawiciele spółki twierdzili, że potrzebują więcej czasu, bo są rozbieżności pomiędzy tzw. przedmiarem a dokumentacją techniczną, konieczna jest też wymiana gruntu pod częścią fundamentów. Skarżyła się też na warunki atmosferyczne, które nie pozwalają im na prowadzenie prac. Samorząd Konstancina-Jeziorny odrzucił te tłumaczenia, uznając je za bezzasadne i nie zgodził się na zmianę terminu obowiązującego w umowie. 11 lutego na biurko Kazimierza Jańczuka trafiło kolejne pismo.

Tym razem wykonawca wezwał gminę do podpisania aneksu zmieniającego termin zakończenia realizacji umowy, na co dał urzędnikom trzy dni.

– Ich roszczenie było bezpodstawne – dodaje Janusz Kołodziejczak.

– 16 lutego otrzymaliśmy oświadczenie o odstąpieniu od umowy, nie przyjęliśmy go i we-

zwaliśmy konsorcjum do realizacji umowy.

## Nowy przetarg

Gmina nakazała także wznowienie zawieszonych prac budowlanych, wyznaczając termin do 25 lutego. Tak się jednak nie stało. Plac budowy opustoszał. Dodatkowo Coprosa pod koniec lutego wypowiedziała umowę dotyczące ochrony obiektu, nie informując o tym fakcie inwestora, i pozostawiając teren bez nadzoru. – Zmuszeni byliśmy do przejęcia i zabezpieczenia inwestycji – wyjaśnia zastępca kierownika wydziału. – Z powodu braku jakiegokolwiek reakcji firmy, 2 marca odstąpiliśmy od umowy.

Teraz gminę czeka okres intensywnych prac związanych z inwentaryzacją inwestycji oraz nowym postępowaniem przetargowym na kontynuację realizacji budowy ratusza. Samorząd dodatkowo ponosi nieplanowane koszty związane zabezpieczeniem inwestycji, której finał – przy dobrych wiatrach – przesunie się o pół roku względem pierwotnego terminu oddania nowego ratusza do użytku.

Coprosa musi też zapłacić karę w wysokości ponad 2,4 mln zł, czyli 10 proc. wartości kontraktu.

ponad  
**2,4 mln zł**  
taką karą będzie  
musiała zapłacić  
Coprosa za  
zerwanie umowy  
z gminą



## Więcej atrakcji przy ul. Koziej

Place przy ul. Koziej w Konstancinie-Jeziornie już wkrótce zmienia się nie do poznania. Jeden z nich stanie się miejscem służącym spotkaniom, aktywności i rekreacji mieszkańców, a drugi będzie nowoczesnym placem zabaw.

Inwestycja będzie realizowana na dwóch działkach znajdujących się przy ul. Koziej. W miejscu aktualnie działającego placu zabaw powstanie nowoczesny teren rekreacyjny dla małych i dużych mieszkańców Konstancina-Jeziorny. To przedstawiciele rady osiedla wraz z projektantem zdecydowali, co znajdzie się na nowym obiekcie. Na placu północnym oprócz urządzeń do ćwiczeń fizycznych zostanie wybudowany mur do tworzenia graffiti oraz ustawione zostaną stoliki do gier w szachy i chińczyka. Na części terenu powstanie także miniboisko do koszykówki z tablicą typu amerykańskiego, bez ostrych narożników. Swoją sprawność fizyczną będzie można poprawić ćwicząc na różnego rodzaju urządzeniach m.in.: rowerku wraz z biegaczem. Każde urządzenie wyposażone zostanie w graficzną instrukcję wykonywania ćwiczeń. Ale to jeszcze nie wszystko. Drugi z modernizowanych placów zmieni się w nowoczesne miejsce zabaw dla dzieci, na którym znajdą się liczne przyrządy i urządzenia do harców. Maluchy będą mogły korzystać z drabinek, przepłotni i ścianek wspinaczkowych, drabinki poziomej, wieży ze słupków oraz huśtawek i bujaków. Wśród tego znajdzie się także stół piknikowy wraz z siedziskami dla rodziców czy opiekunów. Całość inwestycji realizowana jest w ramach tegorocznego budżetu gminy. Planowane otwarcie przebudowanych placów jeszcze przed wakacjami.

Takie stoły do gry pojawiają się przy ul. Koziej  
Fot. UMiG

## Umowy podpisane



Tablice informacyjne pojawią się m.in. w Parku Zdrojowym  
Fot. UMiG

**Znamy wykonawców, którzy w 2016 roku będą odpowiedzialni za m.in. bieżące utrzymanie, remont lub przebudowę gminnych dróg.**

Lista umów podpisywanych przez gminę wydłuża się z każdym dniem. Firma „South Stream S.A” z Koto-rydz zajmie się m.in. równaniem i profilowaniem dróg o nawierzchni gruntowej. Kontrakt opiewa na kwotę 458 700 zł. W lutym wyłoniono też wykonawcę remontów częściowych nawierzchni bitumicznych. Zadanie za ok. 151 tys. zł będzie realizowała firma „Trakt” z Rudna Drugiego. Wiosną wprowadzony zostanie także nowy miejski system oznakowania przestrzennego, w ramach którego wyróżnione zostaną m.in. najważniejsze zabytki i miejsca w Parku Zdrojowym. Na mieście pojawią się nowoczesne tablice informacyjne i kierunkowe. Całość będzie kosztowała ponad 146 800 tys. zł, a za prawidłową realizację przedsięwzięcia odpowie-

dzialna będzie firma „JD Inżynieria Ruchu Dominik Jerzy” z Zielonki. Wydział Dróg Gminnych Urzędu Miasta i Gminy przymierza się także do przebudowy i remontów dróg lokalnych. Zlecono już przygotowanie dokumentacji. Firma A-PRO Anna Utrata z Opaczu za 12 300 zł wykonuje projekt modernizacji dwóch dróg w Opaczu. Janusz Goss za 32 tys. zł sporządzi dokumentację umożliwiającą przebudowę lub remont ulic: Jaśminowej, Wrzosowej, Biedronki, Uzdrowskiej oraz sięgacza ul. Wierzbnowskiej w Konstancinie-Jeziornie, oraz dróg w Okrzeszynie i w Łęgu. Natomiast „ALKBUD Usługi Inwestycyjne Leszek Kamiński” z Jadwisina za 14 500 zł wykona dokumentację drogi w Okrzeszynie oraz ulic Poczto- wia Bis i Słowackiego w Konstancinie-Jeziornie. W tym roku za bieżące utrzymanie kanalizacji deszczowej odpowiedzialna będzie spółka „AD-MAR\_U”. Samorząd przeznaczy na to 149 600 zł.

## Jesienią popłynie woda

**Już na jesieni z kranów mieszkańców ul. Kołobrzeskiej popłynie woda z gminnego wodociągu.**

biecnie trwa postępowanie przetargowe. O kontrakt obejmujący udowę sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, wraz z odcinkami o granic nieruchomości, ubiega się firm. Zaraz po wyłonieniu wykonawcy rozpoczną się prace, które stanowią kontynuację większego,

rozpoczętego w 2012 roku, zadania obejmującego teren Skolimowa północno-zachodniego. – Roboty budowlane przewidziane są do końca lipca, a od 1 października odcinek ul. Kołobrzeskiej, od ul. Białostockiej do ul. Głowackiego, zostanie włączony do działającej sieci – mówi Andrzej Trębicki, kierownik Wydziału Inwestycji i Remontów magistratu. – Inwestycja ta, w całości finansowana z budżetu gminy.

# Rusza rekrutacja do przedszkoli

1 marca rozpoczął się nabór do przedszkoli publicznych prowadzonych przez konstanciński samorząd. Na dzieci w wieku od 3 do 6 lat czeka 420 miejsc. Jednak to, czy wszystkie maluchy znajdą opiekę w gminnych placówkach, w dużej mierze zależy będzie od rodziców sześciolatków i ich decyzji o wystąpieniu swoich pociech do pierwszej klasy szkoły podstawowej.

Zmiany wymusiła nowelizacja systemu oświaty. Zgodnie z nią prawo nakazuje samorządom przyjąć do przedszkola w rejonie zamieszkania wszystkie chętne dzieci od 4 do 6 lat, a od 2017 roku - od 3 do 6 lat. Obecnie do czterech przedszkoli i oddziałów przedszkolnych przy sześciu gminnych szkołach podstawowych uczęszcza łącznie 570 dzieci. W ubiegłorocznej rekrutacji miejsc wystarczyło dla wszystkich. Tym razem może być inaczej. Jeśli większość rodziców nie wyśle sześciolatków do szkół, część trzylatków będzie musiała zostać w domach z babcią lub opiekunką.

## Nabór od 1 marca

W gminie Konstancin-Jeziorna rekrutacja na nowy rok szkolny 2015/2016 rozpoczęła się 1 marca. Zgodnie z prawem w pierwszej kolejności będą przyjmowane dzieci mieszkańców gminy. Jeśli jednak kandydatów będzie więcej niż miejsc, zostanie przeprowadzona rekrutacja. Co przewiduje ustawa? Pierwszeństwo przysługuje maluchom m.in.: niepełnosprawnym, mającym niepełnosprawnego rodzica lub niepełnosprawnych oboje rodziców czy niepełnosprawne rodzeństwo, pochodzącym z rodzin wielodzietnych (min. troje dzieci),

## KRYTERIA PRZYJĘĆ DO PRZEDSZKOLI/O. PRZEDSZKOLNYCH

- 1) oboje rodzice kandydata pracują lub uczą się - 4 p.
- 2) kandydat zamieszkuje w odległości do 3 km od przedszkola/oddziału przedszkolnego - 4 p.
- 3) rodzeństwo kandydata w roku szkolnym, na który prowadzona jest rekrutacja, uczęszcza do tego przedszkola/szkoły/zespołu szkół - 4 p.
- 4) kryterium dochodowe - dochód na jedną osobę w rodzinie kandydata nie przekracza 150% kwoty, o której mowa w art.5 ust.1 ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych - 2 p.

Zgodnie z uchwałą nr 209/VII/17/2016 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna



objętym pieczęcią zastępczą oraz wychowywanym przez samotnych rodziców. Samorząd Konstancin-Jeziorny wprowadził też dodatkowe kryteria przyjęć (szczegóły powyżej). Dla urzędników ważne będzie m.in. czy oboje rodzice kandydata pracują lub się uczą, czy dziecko mieszka w odległości do 3 km od przedszkola lub oddziału przedszkolnego. Należy podkreślić! Nie obowiązuje tutaj zasada „kto pierwszy ten lepszy”. O przyjęciu dziecka do danej placówki decyduje liczba punktów uzyskanych przez nie podczas rekrutacji. Łącznie można zdobyć ich 14. Rodzice na złożenie kart zgłoszeniowych mają czas do 31 marca.

Formularze dostępne są w poszczególnych placówkach, można je też pobrać ze strony internetowej [www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl). Dokumenty należy złożyć u dyrektora wybranego przedszkola lub oddziału przedszkolnego. Wyniki naboru zostaną opublikowane 11 kwietnia.

## Szkoła jest fajna

Zgodnie ze znówelizowaną w grudniu ustawą o systemie oświaty, od września zniesiony zostaje obowiązek szkolny dla 6-latków. Jednak konstanciński magistrat zachęca rodziców, by posłali swoje pociechy do pierwszej klasy podstawówki, bądź szkolnych zerówek. W przeciwnym razie w przedszkolach





może zabraknąć miejsc dla trzylatków. – Nasze szkoły są doskonale przygotowane na przyjęcie dzieci sześciolatków – podkreśla Kazimierz Jańczuk, burmistrz gminy Konstancin-Jeziorna. – Mamy bardzo dobrze wyposażone sale dydaktyczne, wykwalifikowanych nauczycieli i bogatą ofertę zajęć dodatkowych.

#### Nie ma obaw

Każdy oddział przedszkolny po godz. 13.00 zapewnia opiekę dzieciom w wydzielonej sali. W szkole natomiast istnieje możliwość, po uzgodnieniu z dyrektorem, i w miarę potrzeb zgłaszanych przez rodziców, organizacji drugiego śniadania. Maluchy mają też opiekę psychologa, pedagoga i logopedy. – Obawy rodziców przed posyłaniem swoich pociech do szkół są niczym nieuzasadnione – mówi Magdalena Gołębiowska, kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Zdrowia UMiG. – To szansa dla dziecka, które m.in. szybciej się usamodzielnia, uczy odpowiedzialności oraz nawiązywania kontaktów z rówieśnikami, a także współpracy i działania zespołowego.

Ponadto sześciolatki w oddziale przedszkolnym mają szansę oswoić się ze szkołą, tak by za rok, gdy pójść do pierwszej klasy nie traciły czasu na adaptację do nowych warunków. O tym, że nie są to puste słowa rodzice przekonają się podczas „Dni otwartych”. W marcu organizują je wszystkie konstancińskie podstawówki (szczegóły obok).

#### Więcej informacji

Szczegóły można znaleźć na stronach internetowych szkół i przedszkoli prowadzonych przez gminę Konstancin-Jeziorna oraz u dyrektorów poszczególnych placówek.



#### DNI OTWARTE W SZKOŁACH

##### **Zespół Szkół nr 1 (ul. Wojewódzka 12)**

12 marca, godz. 10.00-14.00

##### **Zespół Szkół nr 2 (ul. Żeromskiego 15)**

11 marca, godz. 15.00-17.00

##### **Zespół Szkół nr 3 (ul. Bielawska 57)**

5 marca, godz. 10.00-14.00

##### **Zespół Szkół nr 4 w Słomczynie (ul. Wilanowska 218)**

10 marca, godz. 18.00-20.00

##### **Zespół Szkół Integracyjnych nr 5 (ul. Szkolna 7)**

12 marca, godz. 10.00-14.00

##### **Szkoła Podstawowa nr 6 w Opacz (Opacz 9)**

17 marca,  
godz. 15.00-17.00



#### Harmonogram czynności w postępowaniu rekrutacyjnym oraz postępowaniu uzupełniającym do przedszkoli, oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych i klas pierwszych szkół podstawowych prowadzonych przez gminę Konstancin-Jeziorna

| L.p. | Czynność                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Postępowanie rekrutacyjne | Postępowanie uzupełniające |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1.   | Złożenie wniosku o przyjęcie do przedszkola, oddziału przedszkolnego przy szkole podstawowej lub klasy pierwszej szkoły podstawowej wraz z dokumentami potwierdzającymi spełnianie przez kandydata warunków lub kryteriów branych pod uwagę w postępowaniu rekrutacyjnym                                                                                                                                           | 1-31 marca 2016 r.        | 16-19 sierpnia 2016 r.     |
| 2.   | Weryfikacja przez komisję rekrutacyjną wniosków o przyjęcie do przedszkola, oddziału przedszkolnego przy szkole podstawowej lub pierwszej klasy szkoły podstawowej i dokumentów potwierdzających spełnianie przez kandydata warunków lub kryteriów branych pod uwagę w postępowaniu rekrutacyjnym, w tym dokonanie przez przewodniczącego komisji rekrutacyjnej czynności, o których mowa w art. 20t ust. 7 ustawy | do 6 kwietnia 2016 r.     | 23 sierpnia 2016 r.        |
| 3.   | Podanie do publicznej wiadomości przez komisję rekrutacyjną listy kandydatów zakwalifikowanych i kandydatów niezakwalifikowanych                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11 kwietnia 2016 r.       | 24 sierpnia 2016 r.        |
| 4.   | Potwierdzenie przez rodzica kandydata woli przyjęcia w postaci pisemnego oświadczenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 18 kwietnia 2016 r.       | 25 sierpnia 2016 r.        |
| 5.   | Podanie do publicznej wiadomości przez komisję rekrutacyjną listy kandydatów przyjętych i kandydatów nieprzyjętych                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20 kwietnia 2016 r.       | 26 sierpnia 2016 r.        |

# Zasady rekrutacji do szkół

1 marca ruszył nabór do gminnych szkół podstawowych i gimnazjów. Sprawdź zasady tegorocznej rekrutacji.

W pierwszej kolejności do szkoły podstawowej lub gimnazjum przyjmowane będą dzieci z danego obwodu (Ważne! Rodzic powinien to zgłosić!). – Kandydaci spoza obwodu muszą złożyć w danej placówce wniosek o przyjęcie do szkoły – wyjaśnia Magdalena Gołębiowska, kierownik Wydziału Oświaty Kultury i Zdrowia konstancińskiego magistratu. Formularze są do pobrania na [www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl) lub w sekretariatach szkół. Jeżeli dziecko planuje uczyć się w placówce nieobwodowej, może złożyć wniosek do 3 szkół. W tym przypadku o przyjęciu decy-



dują kryteria dodatkowe zatwierdzone przez Radę Miejską. Przy naborze do „podstawówki” komisja rekrutacyjna weźmie pod uwagę m.in. czy rodzeństwo kandydata w roku szkolnym, na który prowadzona jest rekrutacja będzie uczęszczało do tej samej placówki, wielodzietność rodziny kandydata oraz czy uczeń nie jest objęty kształceniem specjalnym. W przypadku gimnazjów dodatkowe punkty można zdobyć za m.in.: świadectwo ukończenia szkoły podstawowej z wyróżnieniem i szczególne osiągnięcia na świadectwie ukończenia szkoły podstawowej. W gminnych szkołach nie ma

mowy o nudzie. Każda z placówek jest doskonale wyposażona, uczyć w niej świetni nauczyciele i proponuje swoim uczniom wiele ciekawych zajęć pozalekcyjnych. Ich lista jest bardzo bogata i zróżnicowana – dzieci mogą śpiewać, tańczyć, grać na instrumentach, rysować, a nawet rozwijać zdolności aktorskie czy kreatywne. Każda ze szkół oferuje zajęcia rekreacyjno-sportowe oraz przedmiotowe koła zainteresowań, np. polonistyczne czy matematyczne. Rodzicom przypominamy, iż uczestnictwo w zajęciach jest całkowicie bezpłatne.

## KRYTERIA PRZYJĘĆ

### Do szkoły podstawowej:

1. rodzeństwo kandydata w roku szkolnym, na który prowadzona jest rekrutacja, będzie uczęszczało do tej szkoły/zespołu szkół - 4 p.
2. wielodzietność rodziny kandydata - 4 p.
3. kandydat objęty kształceniem specjalnym - 4 p.
4. niepełnosprawność w rodzinie kandydata - 4 p.

### Do gimnazjum:

1. świadectwo ukończenia szkoły podstawowej z wyróżnieniem - 4 p.
2. szczególne osiągnięcia na świadectwie ukończenia szkoły podstawowej - 4 p.
3. rodzeństwo kandydata w roku szkolnym, na który prowadzona jest rekrutacja, będzie uczęszczało do tej szkoły/zespołu szkół - 4 p.
4. wielodzietność rodziny kandydata - 4 p.
5. absolwent szkoły podstawowej w danym zespole szkół - 4 p.

| SZKOŁA   | KONTAKT                                          | ZAJĘCIA DODATKOWE                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZS nr 1  | kancelaria_zsnr1@wp.pl<br>tel. 22 756-41-58      | chór, teatr, koła przedmiotowe, zajęcia rekreacyjno-sportowe                                                                                                                                                                                                                                 |
| ZS nr 2  | gsp2sp2@wp.pl<br>tel. 22 756-41-91               | zajęcia kształtujące kreatywność, artystyczne koła: przyrodnicze, biologiczne, chemiczne, polonistyczne, matematyczne, teatralne, szkolny klub sportowy, gimnastyka korekcyjna                                                                                                               |
| ZS nr 3  | zs3@onet.pl<br>tel. 22 756-42-82                 | zajęcia gimnastyczne w oddziałach przedszkolnych, przygotowanie do egzaminów zewnętrznych, koło informatyczne, zajęcia: muzyczne w oddziałach przedszkolnych, plastyczno-teatralne, zespół muzyczno-wokalny „Samba”, koło turystyczne „Traper”, zajęcia rewalidacyjne i rekreacyjno-sportowe |
| ZS nr 4  | sekretariat@slomczyn.edu.pl<br>tel. 22 754-44-10 | zajęcia rekreacyjno-sportowe i artystyczne, terapia integracji sensorycznej, koła przedmiotowe, rytmika                                                                                                                                                                                      |
| ZSI nr 5 | kjsinr5@wp.pl<br>tel. 22 756-43-07               | zajęcia: o charakterze terapeutycznym, socjoterapeutyczne, dydaktyczno-wyrównawcze, korekcyjno-kompensacyjne, terapii sensorycznej i rekreacyjno-sportowe, gimnastyka korekcyjna, koła przedmiotowe                                                                                          |
| SP nr 6  | gsp6opacz@wp.pl<br>tel. 22 754-28-72             | zajęcia rekreacyjno-sportowe, gimnastyka korekcyjna, koła: polonistyczne, historyczne, plastyczne i matematyczne, chór                                                                                                                                                                       |





# 500 zł na dziecko od kwietnia

Ośrodek Pomocy Społecznej w Konstancinie-Jeziornie przygotowuje się do uruchomienia rządowego programu „Rodzina 500 plus”. Przyjmowanie wniosków i wypłata świadczeń mają ruszyć 1 kwietnia.

Za realizację „Rodziny 500 plus” odpowiedzialny będzie Wydział ds. Świadczeń Rodzinnych, Funduszu Alimentacyjnego i Dodatków Mieszkaniowych konstancińskiego OPS.

## Trwają przygotowania

Sprawy organizacyjne związane z programem są w tej chwili dopinane na ostatni guzik. Trwa ustalanie m.in. godzin przyjęć interesantów i terminów wypłat. Ośrodek zamierza też zatrudnić do jego obsługi trzy dodatkowe osoby. Wszystko musi być gotowe na 1 kwietnia. Tego dnia musi bowiem ruszyć przyjmowanie wniosków. – Świadczenie wychowawcze w naszej gminie przysługuje ok. 2 tys. dzieciom – szacuje Ewa Michalska, kierownik OPS w Konstancinie-Jeziornie. – W tym roku koszt realizacji programu wyniesie 6 143 899 zł, takie środki zaplanował dla nas wojewoda mazowiecki.

dziecka niepełnosprawnego). W przypadku drugiego i kolejnych dzieci kryterium dochodowe nie obowiązuje. Żeby otrzymać pieniądze, musimy złożyć wniosek. Dokument opublikowany przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej liczy kilkanaście stron. Możemy go złożyć osobiście w OPS, przesłać pocztą lub przez internet, ale w tym przypadku musimy posiadać tzw. profil zaufany lub bezpieczny podpis elektroniczny. Pieniądze zostaną przekazane bezpośrednio na konto wskazane przez rodzica lub wypłacone gotówką w kasie OPS. Osoby starające się o świadczenie na pierwsze dziecko będą musiały udokumentować swój dochód. Jednak większość potrzebnych dokumentów urzędnicy mają pozyskiwać samodzielnie z odpowiednich rejestrów.

## Do 18. roku życia

Świadczenie będzie wypłacane rodzicom lub opiekunom na każde dziecko do momentu osiągnięcia przez nie 18 lat. Jeśli w rodzinie jest kilkoro dzieci, ale tylko jedno ma poniżej 18 lat, świadczenie zależne będzie od dochodu, czyli rodzina taka będzie traktowana jak rodzina z jednym dzieckiem. – Należy też pamiętać, że dziecko do 25. roku życia, które pozostaje na utrzymaniu rodziców, będzie uwzględniane przy obliczaniu dochodu na osobę w rodzinie – wyjaśnia Ewa Michalska. – Dzięki temu jego młodszy brat lub siostra może nadal otrzymywać wsparcie, jeśli dochód rodziny nie przekroczy obowiązującego kryterium. Przy obliczaniu dochodu brane pod uwagę będą te dzieci, które ukończyły 25. rok życia, ale legitymują się orzeczeniem o znacznym stopniu niepełnosprawności i przysługuje im w związku z tym świadczenie pielęgnacyjne, specjalny zasiłek opiekuńczy lub zasiłek dla opiekuna.

## Dla kogo 500 zł?

500 zł przysługuje na drugie i kolejne dziecko, a także na pierwsze, jeśli dochód na osobę w rodzinie nie przekracza 800 zł (lub 1200 zł w przypadku

# Bądź na bieżąco!

Newsletter 

zapisz się na newsletter



polub nas na Facebooku

[facebook.com/gminakonstancinjeziorna](https://facebook.com/gminakonstancinjeziorna)



wejdź na: [www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl)



# Nowe świadczenie dla każdej rodziny

Nowy rok przyniósł ze sobą nowe świadczenie rodzicielskie. Zobacz, kto może otrzymać tysiąc złotych.

Nowe świadczenie obejmuje wszystkie rodziny, w których urodzi się dziecko, a które do tej pory nie mogły skorzystać z urlopu rodzicielskiego lub macierzyńskiego. Uprawnień do niego są m.in. bezrobotni, studenci, rolnicy, a także pracujący na podstawie umów cywilnoprawnych. Poza tym osoby zatrudnione lub prowadzące pozarolniczą działalność gospodarczą, jeśli nie pobierają zasiłku macierzyńskiego.

## Tysiąc złotych

Świadczenie rodzicielskie w wysokości 1 tys. zł miesięcznie, nie jest uzależnione od kryterium dochodowego, i będzie przysługiwało przez rok (52 tygodnie) po urodzeniu dziecka, a w przypadku urodzenia wieloraczków ten okres będzie mógł być wydłużony nawet do 71 tygodni. Z tej formy pomocy mogą skorzystać także rodzice dzieci urodzonych przed 1 stycznia br., którzy nie mają prawa do zasiłku macierzyńskiego – w takim przypadku, świadczenie rodzicielskie będzie im przysługiwało od 1 stycznia 2016 r. do dnia upływu 52 tygodni od dnia urodzenia dziecka (odpowiednio dłużej w przypadku wieloraczków). W razie urodzenia dziecka przez kobietę pobierającą zasiłek dla bezrobotnych świadczenie rodzicielskie przysługuje w wysokości różnicy między kwotą świadczenia rodzicielskiego a kwotą pobieranego przez kobietę zasiłku dla bezrobotnych pomniejszonego o zaliczkę na podatek dochodowy od osób fizycznych. Tysiąc złotych przysługuje również opiekunom faktycznym dziecka, rodzinie zastępczej (z wyjątkiem rodziny zastępczej zawodowej) lub osobie, która przysposobiła dziecko, w przypadku objęcia opieką dziecka w wieku do ukończenia 7. roku życia. W powyższym przypadku świadczenie przysługiwać będzie przez okres 52 tygodni od dnia przysposobienia lub objęcia dziecka opieką (odpowiednio dłużej



w przypadku przysposobienia lub objęcia opieką większej ilości dzieci równocześnie).

## Komu nie przysługuje?

Świadczenia rodzicielskiego nie otrzymają osoby uprawnione do zasiłku macierzyńskiego. Także w sytuacji, gdy jeden z rodziców będzie uprawniony do zasiłku macierzyńskiego, drugi nie będzie mógł skorzystać z tej formy pomocy. Nie jest ona również przewidziana dla osób, które skorzystały ze świadczeń z tytułu urodzenia dziecka w systemach innych, niż powszechny system ubezpieczeniowy, np. funkcjonariusze służb mundurowych. Powyższe świadczenie nie będzie również przysługiwało w przypadku umieszczenia dziecka w pieczy zastępczej lub w przypadku nie sprawowania przez osobę ubiegającą się o to świadczenie osobistej opieki nad dzieckiem. Ważne! Od 1 stycznia br. minimalna wysokość netto tych świadczeń nie będzie mogła być niższa niż wysokość świadczenia rodzicielskiego, tj. 1 tys. zł miesięcznie.

**Więcej informacji można uzyskać:**  
w Wydziale ds. Świadczeń Rodzinnych, Funduszu Alimentacyjnego i Dodatków Mieszkaniowych  
Ośrodka Pomocy Społecznej,  
ul. Rycerska 13, II piętro pok. nr 1  
05-510 Konstancin-Jeziorna,  
tel. 22 756 34 84, 22 756 34 85.

## Zostaw 1% w naszej gminie

Przed nami czas rozliczeń z fiskusem. Wypełniając zeznanie roczne PIT nie zapomnijmy przekazać 1 proc. naszego podatku na rzecz organizacji pożytku publicznego, szczególnie tym z gminy Konstancin-Jeziorna. Nas to nic nie kosztuje, dla innych znaczy wiele.

Jest to dziecinnie proste. Wystarczy, że na końcu formularza PIT wpisze- my w odpowiednią rubrykę nazwę, numer KRS (Krajowego Rejestru Sądowego) wybranej organizacji oraz wysokość kwoty przekazywanej na jej rzecz. Przelew zrobi za nas urząd skarbowy.

Aktualny wykaz uprawnionych do otrzymania 1 proc. podatku znajdziemy na stronie internetowej Departamentu Pożytku Publicznego Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. Wykaz zawiera nazwy, numery KRS oraz numery rachunków bankowych organizacji. Na długiej liście stowarzyszeń i fundacji znajdziemy także trzy z gminy Konstancin-Jeziorna. Są to: **Fundacja św. Franciszka „Pomóż Zwierzętom - Naszym Małym Braciom”** (KRS 0000017257), **„Razem dla Niepełnosprawnych”** (KRS 0000218872) i **Fundacja Zabytki Polskiego Nieba** (KRS 0000303701). Dla organizacji każda, nawet najmniejsza kwota jest ważna. Dzięki tym pieniądzom, mogą realizować swoje cele.



## Spotkanie z burmistrzem

Informujemy, że pierwsze w tym roku spotkanie burmistrza z sołtysami zaplanowano na 15 marca.

Zebranie odbędzie się tradycyjnie w sali posiedzeń Rady Miejskiej przy ul. Świetlicowej 1. Początek o godz. 9.00.



# Bohaterka uhonorowana

W Narodowy Dzień Pamięci „Żołnierzy Wyklętych” społeczność Konstancina-Jeziorny uczciła swojego bohatera. Rada Miejska nadała Honorowe Obywatelstwo Gminy Konstancin-Jeziorna Barbarze Żugajewicz-Kulińskiej ps. „Zula”. Rajcy jednogłośnie przyjęli uchwałę w tej sprawie.

Inicjatywę w sprawie nadania Barbarze Żugajewicz-Kulińskiej honorowego obywatelstwa podjęły organizacje społeczne działające na terenie naszej gminy - stowarzyszenia Wszechnica Konstancińska oraz Ruch Kontroli Wyborów - Ruch Kontroli Władzy. Pomysł poprzyły władze gminy i radni miejscy. Ostateczna decyzja zapadła na lutowej sesji. Rajcy w głosowaniu byli jednomyślni. Wszyscy opowiedzieli się „za” przyznaniem pani Barbarze tego zaszczytnego tytułu. – To dowód uznania i wdzięczności społeczności Konstancina-Jeziorny dla wielkiej patriotki i działaczki, sanitariuszki Powstania Warszawskiego, Żołnierza i Człowieka Niezlomnego – mówi Jadwiga Magdziarz, radna.

## Lata wojny

Barbara Żugajewicz-Kulińska urodziła się w 1928 roku w Klarysewie, gdzie mieszka do dziś. Wychowana w duchu niepodległościowym już jako młoda dziewczyna wstępuje do tajnej organizacji Narodowych Sił Zbrojnych przyjmując pseudonim „Zula”. Gdy wybucha powstanie rozpoczyna służbę w szpitalu powstańczym w Mirkowie. Tu do końca wojny wykonuje powierzony rozkaz opiekując się rannymi żołnierzami, a po wojnie angażuje się w utworzenie pierwszego Powstańczego Cmentarza w Powsinie. Po zakończeniu działań wojennych za swoją działalność jest represjonowana. W roku 1945 zostaje poddana brutalnym przesłuchaniom w Białym Dworcu, konstancińskiej siedzibie służby UB, co potwierdzają dokumenty znajdujące się w Instytucie Pamięci Narodowej. Niezlomna „Zula” nie daje się zastraszyć, gotowa zapłacić najwyższą cenę organizuje w Powsinie, co roku obchody rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego, a w rocznicę zbrodni pierwsze wyjazdy do Katynia.

## Miłość do Ojczyzny

Pani Barbara przez 20 lat pełniła funkcję prezesa Koła Kombatantów nr 8 w Konstancinie-Jeziornie. To



Barbara Żugajewicz-Kulińska  
Fot. Archiwum UMiG

z jej inicjatywy ufundowano kamień pamiątkowy przy rondzie im. św. Jana Pawła II, poświęcony powstańcom poległym na Błotnicy. W minionym roku, w rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego, odsłoniła tablicę historyczną na budynku szpitala powstańczego w Mirkowie, gdzie była sanitariuszką. Konstancinianka skutecznie zabiegała o odtworzenie innej ważnej pamiątki historycznej - sztandaru Batalionu Mączyńskiego, w którym pełniła służbę. Obecnie jest on z dumą eksponowany w Konstancińskim Domu Kultury. Barbara Żugajewicz-Kulińska była radną pierwszej kadencji samorządu gminnego. Mimo ograniczeń wynikających z wieku i przebytych trudnych doświadczeń życiowych nadal angażuje się w sprawy naszego miasta. Pracuje

z młodzieżą i harcerzami przekazując im swoją wiedzę i wspomnienia. Podczas spotkań zaszczerpie w nich najwyższe wartości, ucząc oddania i miłości do Ojczyzny, w tym również tej „małej” jaką jest gmina Konstancin-Jeziorna.

## Medal dla bohaterki

25 lutego podczas konferencji „Żołnierze Wyklęci - Droga wolnych Polaków”, zorganizowanej w Sejmie RP, Barbara Żugajewicz-Kulińska „Zula” otrzymała złoty medal bł. ks. Jerzego Popiełuszki. Wyróżnienie to przyznawane za szerzenie pamięci o męczennikach, bohaterach oraz mężach stanu służących Bogu i Ojczyźnie. W imieniu odznaczonej medal odebrała Agata Gregorczyk-Janik ze Stowarzyszenia Wszechnica Konstancińska.

## HONOROWI OBYWATELE GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA

Tytuł nadawany przez radę miejską osobom szczególnie zasłużonym dla Konstancina-Jeziorny. Pierwszym honorowym obywatelem miasta był **marszałek Józef Piłsudski**, któremu tytuł przyznano uchwałą Rady Gminy Jeziorna z 4 listopada 1928 r. Pozostali honorowi obywatele:

- **Ks. kanonik Bogdan Jaworek** - tytuł nadany 17 lipca 1992 r.
- **Lady Sue Ryder** - tytuł nadany 15 września 1997 r.
- **Will de Vreeze** - tytuł nadany 15 września 1997 r.
- **św. Jan Paweł II** - tytuł nadany 10 grudnia 1999 r.
- **Johan van Reisen** - tytuł nadany 7 kwietnia 2000 r.
- **Józef Hlebowicz** - tytuł nadany 26 lipca 2000 r.
- **Marian Weiss** - tytuł nadany 27 czerwca 2001 r.
- **Wacław Gąsiorowski** - tytuł nadany 10 lipca 2009 r.





Obecny skład zespołu to: Maria Kwiatkowska, Zofia Włodarczyk, Małgorzata Zarzycka, Henryka Jagnyziak, Marianna Kraszkiewicz Halina Pełka, Marianna Wencławiak, Henryka Domżałowska, Genowefa Rawska, Genowefa Trzoch i Maciej Liwski

## Jak to Wielkanocą na Urzeczu bywało

Mieszkańcy nadwiślańskich miejscowości gminy Konstancin-Jeziorna bardzo przestrzegali i kultywowali świąteczne zwyczaje związane z Wielkanocą. Niestety, wiele z tych dawnych tradycji przetrwało już tylko w opowieściach mieszkańców Urzecza.

Wielkanoc to najważniejsze święto dla chrześcijan. Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego wyjątkowo uroczysto obchodzona była na dawnym Urzeczu. Dzięki doskonałej pamięci i talentowi do opowiadania Henryki Jagnyziak oraz Marianny Wencławiak z Koła Seniora Wsi Nadwiślańskich – Gassy, Czernidła, Łęg, mamy możliwość poznania choć cząstki dawnych, miejscowych zwyczajów i tradycji związanych z tym wyjątkowym okresem.

### Czas postu

Radosne świętowanie poprzedzał czterdziestodniowy okres postu, często tzw. ścisłego. Rezygnowano wtedy z jedzenia mięsa zwierząt, które było zastępowane rybami. Łowione w Wiśle przy pomocy koszy wiklinowych, najczęściej trafiały na stoły jako smażone lub pieczone. W każdy piątkowy wieczór podczas postu wszyscy zmierzali do kościoła, aby uczestniczyć w nabożeństwach na pamiątkę męki Chrystusa. Po modlitwach mieszkańcy spotykali się w domach, gdzie odbywało się śpiewanie pieśni na oko-

liczność postu, często z udziałem całych rodzin. Tradycja wspólnego śpiewania była przekazywana dalej.

### Niedziela Palmowa

Na wiele dni przed Wielkanocą przygotowywano palmy, z bukszpanu zdobionego kwiatami wykonanymi z papieru, urozmaicone dodatkowo zbieranymi latem, suszonymi kwiatami. Dla dorosłych były palmy, a dla dzieci mniejsze palemki. Każdy maszerował ze swoją do kościoła. Niedziela Palmowa zwiastowała już radość z nadchodzących świąt. Po przyjeździe do domu po nabożeństwie, wszyscy łkali baze z poświęconych palm, aby zdrowie dopisywało. – Takimi poświęconymi palmami uderzało się młode panny po tylnej części ciała, aby czym prędzej zostały mężatkami – wspomina dawny obyczaj pani Henryka Jagnyziak.

Po niedzieli zaczynało się wielkie sprzątanie całego domu i obejścia, aby powitać wiosnę i nowe życie. Bielono ściany domów i obór, przystrajano domy kwiatami z papieru. Okna zdobione były firankami z pa-

pierowej bibuły, w której wycinało regionalne motywy kwiatowe i zwierzęce.

### Wielki Tydzień

Od środy do soboty obowiązywał ścisły post, polegający na powstrzymaniu się od jedzenia mięsa oraz ograniczeniu posiłków. Za to rozpoczynano wtedy przygotowywać dania i potrawy na świąteczny stół oraz pisanki do koszyczka. Do kolorowania jajek używano łusek z cebuli (na brązowo), ozimego żyta (na zielono) i buraków (na czerwono). Na pokolorowanych jajkach tradycyjne wzorki były wyskrobywane nożykiem lub zdobione metodą traczonego wosku. Każdy musiał mieć lub dostać pisanekę.

W sobotę szykowano koszyczki, a w każdym musiał znaleźć się papierowy kolorowy kurczaczek wypchany bibułą. Do tego jaja, sól, pieprz, włożony w chleb ozdobnie pokrojony korzeń chrzanu oraz babki drożdżowe, oraz mięso – szynka i kiełbasa. Dawniej, dawniej, kiedy nie było koszyczków, do kościoła szło się z talerzami lub półmiska-



mi, na których poukładano przystrojone jedzenie. Taki koszyczek lub półmisek gospodyni, w białym odświętnym stroju, zanosiła do kościoła. Często było też tak, że trzeba było przywieźć księdza do poświęcenia pokarmów - wtedy wysyłano po niego świętecznie przystrojony wóz konny.

### Niedziela Wielkanocna

Niedziela rozpoczynała się rezurekcją, w której uczestniczyło zawsze dużo mieszkańców. Byli strażacy przy Grobie Pańskim, była procesja wokół kościoła, było strzelanie na wiat z karbidu. Po przyjeździe do domu, od podzielenia się poświęconym jajkiem zaczynało się śniadanie. Jajek, było więcej na świętecznym stole, i to w różnej postaci, w tym zalewane słynnym barszczem chrzanowo - buraczanym. Podczas śniadania spożywano także białą kiełbasę, szynkę, chrzan, ćwikłę, wszystko własnoręcznie przygotowane i przyrządzane. - Zawsze na stole był majonez, który ucierało się z żółtek, musztardy i oleju z dodatkiem soli i pieprzu - wspomina Marianna Wencławiak. - Ten majonez miał smak o niebo lepszy, niż ten ze sklepowej półki. Nie brakowało także bimberku, uzyskiwanego zwykle z buraków cukrowych oraz różnych słodkości: babek drożdżowych, makowców, serników. Święteczny czas był czasem radości. W niedzielę chodzono z wizytami i spotykano się w gronie rodzinnym i znajomych. Jak to na Urzeczcu było przy tym dużo wspólnego śpiewania. Wieczorem dzieci w grupach

chodziły po wsiach śpiewając dynusa i zbierały podawane im przez okna pieniądze.

Wieczorem odbywały się potańcówki, najczęściej w budynku remizy. Grały miejscowe zespoły z Biławy czy Obór, w których obowiązkowo był akordeon, a do niego jeszcze bęben, skrzypce oraz trąbka. Tańczono, nie tylko przy urzyckich melodiach, do późnej nocy.

### Poniedziałek Wielkanocny

Choć ciężko było wstać tego dnia rankiem, warto było być pierwszym, kto zaczynał oblewać wodą innych domowników. Tego dnia każdy musiał połać każdego, a zaczynało w domach od polewania rodziców przez dzieci. Zwłaszcza młode panny były wielokrotnie tego dnia oblewane, ale takie to były święteczne obyczaje. Było głośno i bardzo wesoło, zwłaszcza kiedy znienacka wylewane były całe wiadra zimnej wody na niczego nieprzeczuwające dziewczęta.

Psoty tego dnia nie polegały tylko na laniu wody. - Bywało, iż gospodarz po wyjściu z domu nie mógł znaleźć swojego wozu, zwykle stojącego w obejściu - wspomina pani Henryka Jagczyńska. - Długo nie mógł uwierzyć własnym oczom, widząc jak ten spokojnie spoczywa na dachu jego obory, umieszczony nocą przez miejscowych łobuziaków. Obmyślane i przygotowywane długo wcześniej przez dowcipniaków żarty, wspomniano przez cały kolejny rok. Takie to było urzyckie świętowanie. Te obyczaje i przepisy przekazywane są kolejnym pokoleniom,

lecz mimo starań m.in. członkin Zespołu Łurzycanki, w coraz mniejszym stopniu są kultywowane. Aby wspomnieć tradycję święteczną, dla naszych czytelników mamy wyjątkowy przepis na barszcz chrzanowo-buraczany.

### SŁÓW KILKA O URZECZU

Nadwiślańska część gminy Konstancin-Jeziorna przynależy do Urzeczca - gwarowo nazywanego Łurzycem - barwnego regionu etnograficznego rozciągającego się po obu brzegach Wisły, pomiędzy dawnymi ujściami Pilicy i Wilgi, a mokotowskimi Siekierkami i prawobrzeżną Salską Kępą. W XVIII wieku ludzi żyjących w dobrach oborskich poniżej wiślanej skarpy nazywano Urzyckimi, zaś w XIX stuleciu odrębność podwarszawskiego Urzeczca dostrzegała już większość polskich etnografów z Oskarem Kolbergiem na czele. Miejscowa ludność, gospodarując na żyznych ziemiach regularnie zalewanych przez Wisłę, utworzyła unikatową wspólnotę regionalną, manifestującą się m.in. w pięknych wilanowskich strojach, budownictwie i specyficznej nadrzecznej gospodarce. Tutejszy krajobraz kulturowy wyróżniał się szeregiem odrębnych cech, takich jak trytwy (wyniesione drogi na mokradłach), terpy (pagórki pod domami) czy bindugi (przystanie flisackie).

### Barszcz chrzanowo-buraczany (porcja dla 4 osób)

#### Składniki:

1 kg buraków (najlepiej starej odmiany „czerwona kula”),  
2 litry wody, 2 łyżki cukru, 2 łyżki octu 10%, 1 łyżka soli, średni słoik mocnego chrzanu, 1 żółtko, pół szklanki mleka lub śmietany, 1 łyżka mąki

#### Wykonanie:

Buraki drobno pokroić, zalać 2 litrami przegotowanej ciepłej wody, dodać 2 łyżki octu, 2 łyżki cukru, 1 łyżkę soli i postawić w ciepłym miejscu na 2 dni. Następnie całość

razem z burakami gotować przez 10 minut (bez pokrywki, nie za długo, żeby barszcz nie stracił koloru). Odcedzić i do gorącego barszczu dodać słoik chrzanu i znowu pogotować około 10 minut. Następnie rozetrzeć żółtko z łyżką mąki, dolewając pół szklanki mleka lub śmietany, dobrze roztrzepać i mieszając wlać do barszczu, zagotować. Do smaku doprawić solą, cukrem, pieprzem - według uznania. Podawać z jajkiem gotowanym na twardo lub z białą kiełbasą.



# Długie życie pisane historią

Genowefa Olszewska jest najstarszą mieszkanką gminy Konstancin-Jeziorna. Jubilatka nie tak dawno w gronie rodziny i przyjaciół świętowała 104. urodziny. Mimo sędziwego wieku zachowała pogodę ducha i nadal urzeka wszystkich swoim pięknem i serdecznością.

Wyjątkowy wiek zobowiązuje do składania niezwykłych życzeń. Dostojną jubilatkę z okazji jej święta odwiedzili przedstawiciele Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna. Ryszard Machałek, pierwszy zastępca burmistrza oraz Irena Krasnopolska, sekretarz gminy złożyli pani Genowefie gratulacje i życzenia. Nie zapomniano też o kwiatkach i upominku.

## Wojna i nowe życie

Dzieje naszego kraju znalazły odbicie w życiu jubilatki. 104 lata to czas, w którym Genowefa Olszewska przeżyła chwile szczęścia i radości, ale także chwile dramatycznych momentów. Urodziła się 18 stycznia 1912 r. w okolicach Wilna, tam też spędziła dzieciństwo, I wojnę światową i lata międzywojenne. Dojrzała już w wolnej Polsce. Kolejnego wojennego koszar - wraz z tragicznym epizodem Powstania Warszawskiego, w którym brała czynny udział - doświadczyła w Warszawie.



Genowefa Olszewska  
Fot. Archiwum UMiG

Po upadku powstania razem z mężem Stanisławem Olszewskim trafili do obozu przejściowego w Pruszkowie, z którego uciekli do podwarszawskiego domu

rodziców męża. Do stolicy wrócili w latach 50.

## Z uśmiechem do ludzi

Jak podkreśla jubilatka, rodzina zawsze była i jest na pierwszym miejscu w jej życiu. Wychowała dwie córki, pomagała w opiece nad czterema wnukami, a teraz cieszy się z dziesiątki prawnuków. Kościół, rodzina, praca - to jej credo życiowe. Szlachetna, pracowita, troskliwa, pełna ciepła oraz wyjątkowej dobroci. - Mama bardzo lubiła gotować i robiła to wspaniale - wspominają córki pani Genowefy. - Jej ulubionymi i popisowymi daniami była pieczona gęś oraz zupa ogórkowa.

Pani Genowefa uwielbiała też wyjeżdżać z rodziną, a wyjątkowo cieszyła się na każdej podróży samolotem. Mimo bagażu długiego życia, zachowała pogodę ducha i nadal urzeka wszystkich swoim pięknem i serdecznością. Z niecierpliwością czeka na grudzień, kiedy to jej najmłodszy brat Antoni będzie obchodził setne urodziny.

8  
tyle mieszanek  
naszej gminy  
skończyło już  
100 lat i więcej

## Bezpieczna zima w mieście

To była bezpieczna „Zima w mieście” - podsumowuje konstancińska straż miejska.

Akcja prowadzona była od 1 do 12 lutego. W ramach „Bezpiecznej zimy w mieście” straż zrealizowała łącznie 29 ośmiogodzinnych służ, podczas których funkcjonariusze patrolowali m.in. rejon placówek oświatowo-wychowawczych organizujących zajęcia dla dzieci. Strażnicy regularnie kontrolowali też dzikie lodowiska i miejsca przylegające do otwartych zbiorników wodnych. Można ich było również zobaczyć w miejscach spotkań osób nieletnich, m.in. na placach zabaw, w piwnicach bloków, na ogródkach działkowych. Mundurowi nie zapomnieli też o dzieciach i młodzieży wypoczywających na półkoloniach. Na spotkaniach z nimi



Straż na spotkaniu z uczniami  
Fot. Straż Miejska

udzielali cennych rad dotyczących bezpieczeństwa podczas zimowego wypoczynku. Dla każdego mieli też upominki przekazane przez konstanciński magistrat. - Uczniowie wypoczywali, a my czuwaliśmy, aby ferie przebiegały dla nich beztrudno - mówi Stanisław Grudzień, komendant Straży Miejskiej - Udało się. W tym okresie nie odnotowaliśmy żadnego incydentu.

## Uratuj życie, oddaj krew

Każdy z nas może uratować komuś życie. Parafia Świętej Bożej Rodzicielki Maryi w Klarysewie ponownie organizuje akcję honorowego krwiodawstwa.

Krew będzie pobierana 13 marca od godz. 9.00 do godz. 13.30 w auli domu parafialnego przy ul. Słonecznej 20. Zainteresowani powinni zabrać ze sobą dokument tożsamości ze zdjęciem i numerem PESEL. Krwiodawcą może zostać każdy w wieku 18-65 lat, kto waży minimum 50 kilogramów. Oddając krew należy być zdrowym, nie zgłaszać się do punktu jeśli np. mamy objawy przeziębienia. Pamiętajmy, aby być wypoczętym i zjeść lekki posiłek, a w ciągu 24 godzin przed pobraniem wypić około 2 l płynów.



# Nasze lokalne Perły Mazowsza

Restauracja Gruba Ryba, Bankiet z królową i KS Konstancin - to laureaci plebiscytu Perły Mazowsza organizowanego przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania i tygodnik „Przegląd Piaseczyński”.

O wynikach plebiscytu zdecydowali w głosowaniu mieszkańcy i czytelnicy „Przeglądu Piaseczyńskiego”. Wyniki konkursu poznaliśmy 25 lutego podczas gali, która odbyła się w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Tarczynie. Restauracja Gruba Ryba zwyciężyła w kategorii „Firma roku”, pokonując swoich lokalnych kontrkandydatów - Uzdrowisko Konstancin-Zdrój i Mazowieckie Centrum Rehabilitacji „Stocer”. Natomiast spośród „wydarzeń promocyjnych” nominowanych do konkursu najwięcej głosów otrzymał „Bankiet z królową”, na który corocznie zaprasza „Tęczowa Pasięka” z Cieciszewa.



Laureaci plebiscytu „Perły Mazowsza”  
Fot. Przemysław Peak

– Nagroda ma dla mnie szczególne znaczenie i ogromną wartość – przyznaje pszczelarz Zbigniew Durajczyk. – O jej przyznaniu zdecydowali najbardziej wymagający sędziowie, czyli mieszkańcy. To czyni ją tak cenną i jest dla mnie powodem do dumy, ale również ogromnym zobowiązaniem. Dziękuję wszyst-

kim, którzy na mnie głosowali. Podczas gali rozstrzygnięto też plebiscyt na najpopularniejszego sportowca, drużynę. Tytuł ten przypadł Klubowi Sportowemu Konstancin. Statuetki reprezentantom gminy Konstancin-Jeziorna wręczył jej burmistrz - Kazimierz Jańczuk.

## Mieszkańcy chętnie dbają o formę

To był strzał w dziesiątkę. Frekwencja na zajęciach rekreacyjno-sportowych organizowanych dla mieszkańców czterech nadwiślańskich miejscowości przeszła oczekiwania organizatorów.

Bezpłatny fitness to wspólna inicjatywa sołtysów czterech wsi: Habdзина, Ciszycy, Opaczy i Łęgu. Jak się okazało ich pomysł był strzałem w dziesiątkę. Sala gimnastyczna przy Szkole Podstawowej nr 6 w Opaczy dwa razy w tygodniu wypełnia się po brzegi. – Bardzo mnie cieszy tak duża frekwencja – przyznaje Agata Wilczek, sołtys Habdзина. – Przed startem zajęć bałam się, czy będą chętni do udziału w nich, ale teraz widzę, że niepotrzebnie.

Na mieszkańców czekają instruktorzy Cardio Gym Center z Konstancin-Jeziorny. We wtorki zapraszają na zajęcia „Zdrowy kręgosłup”, a w czwartki – na zumbę. Wspólne gimnastykowanie startuje zawsze o godz. 20.00. Nie ma tu ograniczeń wiekowych, kondycyjnych czy umiejętnościowych. Każdy może przyjść. Dobre samopoczucie i świetna zabawa gwarantowane. Organizatorzy przypominają, aby zabrać ze sobą matę oraz obuwie na zmianę, ko-



Zajęcia odbywają się w sali w Opaczy  
Fot. Cardio Gym Center

niecznie z białą podeszwą. Zajęcia rekreacyjno-sportowe finansowane są ze środków funduszu sołeckiego na 2016 rok wspomnianych wsi. Zapraszamy!

## Klub Rakieta zaprasza na zajęcia

Uczniowski Klub Sportowy „Rakieta”, działający przy Szkole Podstawowej nr 6 w Opaczy, zaprasza na atrakcyjne zajęcia sportowe.

Klub przyjmuje zapisy na lekcje tenisa stołowego dla dzieci. Trenin-

gi odbywają się trzy razy w tygodniu: w poniedziałki (15.30-17.00), w czwartki (15.00-16.00) i w soboty (10.00-11.30). W marcu ruszyły także spotkania sportowe dla dorosłych finansowane przez gminę Konstancin-Jeziorna: we wtorki -

badminton (17.00-18.00), w czwartki – tenis stołowy (16.00-17.00), a w piątki – tenis ziemny (20.00-21.00). UKS Rakieta prowadzi także odpłatne lekcje tenisa stołowego – w czwartki (15.00-16.00) i w soboty (11.30-13.00). Zapisy na zajęcia przyjmowane są w sekretariacie szkoły, telefonicznie (22 754 28 72) lub mailowo: gsp6opacz@wp.pl.

# Łurzcanki wyróżnione

Istniejący przy Kole Seniora Wsi Nadwiślańskich Zespół Łurzcanki został wyróżniony podczas XIII Ogólnopolskiego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów „Teraz My”.

To jedyny tak duży festiwal w całości poświęcony prezentacji działań twórczych osób po 60. roku życia.

W XIII edycji przeglądu wystąpiło 190 zespołów prezentujących kabarety, spektakle teatralne i występy folklorystyczne. I właśnie w kategorii Zespołu Folklorystycznego nasze Łurzcanki zostały wyróżnione. Jury doceniło umiejętności wokalne członkiń zespołu oraz autentyczne zamięłowanie tradycji muzycznej regionu. Gratulujemy!



Henryka Jagiżyk (z lewej) i Marianna Wencławiak z dumą prezentują puchar i dyplom Fot. G. Żurawski

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA BURMISTRZ GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA w sprawie ogłoszenia dziewiątego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż niezabudowanej nieruchomości o powierzchni 0,1106 ha, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 40 w obrębie 03-04, położonej w Konstancinie-Jeziornie przy ul. Długiej, dla której Sąd Rejonowy w Piasecznie IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą WA5M/00240499/0

1. Nieruchomość położona jest na terenie objętym ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z Uchwałą nr 110/IV/8/2003 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 22 września 2003 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu Cegielni Chylickiej, działka położona jest na terenie oznaczonym na rysunku planu symbolem 2MN przeznaczonym pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną wolnostojącą oraz zabudowę letniskową jako przeznaczenie podstawowe (z wyłączeniem zabudowy bliźniaczej i szeregowej). Sąsiedztwo przedmiotowej działki stanowi zabudowa mieszkaniowa, usługowa i szpital.

2. Nieruchomość jest niezabudowana. Użytek działki zgodnie z danymi z ewidencji gruntów stanowią Lasy V klasy (LsV).

3. Cenę wywoławczą sprzedaży nieruchomości ustala się na kwotę 372.000,00 zł netto (słownie: trzysta siedemdziesiąt dwa tysiące zł). Cena nabycia powinna być wpłacona przez nabywcę przed zawarciem umowy sprzedaży. (Sprzedaż nieruchomości niezabudowanej nie jest zwolniona od podatku od towarów i usług VAT. Aktualna stawka podatku VAT wynosi 23 %).

4. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w pieniądzu w wysokości 20% ceny wywoławczej tj. w kwocie 74.400,00 zł w terminie do

dnia 14 marca 2016 r. (data wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy organizatora przetargu) na rachunek bankowy Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna Nr 15 8002 0004 0200 1111 2002 0067 w Banku Spółdzielczym o. Konstancin-Jeziorna.

5. Przetarg odbędzie się w dniu 18 marca 2016 r. o godz. 11.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna przy ul. Świetlicowej 1 w Konstancinie-Jeziornie.

6. Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami, pokój nr 15 budynek Lima ul. Warszawska 31, 05-520 Konstancin-Jeziorna – tel. 22 756 44 51 bądź 22 756 44 91, oraz w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna ul. Mirkowska 39A, 05-520 Konstancin-Jeziorna – tel. 22 717 53 67.

7. Ogłoszenie znajduje się na tablicy ogłoszeń i na stronie internetowej organizatora przetargu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej - bip.konstancin-jeziorna.pl

Konstancin-Jeziorna, dn. 5 stycznia 2016 r.

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA BURMISTRZ GMINY KONSTANCIN-JEZIORNA w sprawie ogłoszenia trzeciego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż zabudowanej nieruchomości o powierzchni 0,3353 ha, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 75 w obrębie 03-10, położonej w Konstancinie-Jeziornie przy ul. Wierzejewskiego 8, dla której Sąd Rejonowy w Piasecznie IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi Księgę Wieczystą WA5M/00247040/7

1. Zgodnie z Uchwałą Nr 95/VI/11/2011 Rady Miejskiej Konstancin-Jeziorna z dnia 14 czerwca 2011 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego strefy „A” uzdrowiska i terenów przyległych – etap I, działka położona jest na terenie oznaczonym na rysunku planu symbolem 15U/MNp/MN przeznaczonym pod zabudowę usługową w zakresie handlu i gastronomii, zdrowia i opieki zdrowotnej, administracyjno-biurową bądź pod zabudowę pensjonatów i zabudowę mieszkaniową jednorodzinną. Budynek znajduje się w Gminnej Ewidencji Zabytków. Nie jest wpisany do rejestru zabytków prowadzonego przez Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Działka znajduje się na terenie zespołu budowlanego miasta Konstancin-Jeziorna oraz układu urbanistycznego miasta Konstancin-Jeziorna wpisanego do rejestru zabytków decyzją z 28 lutego 1990 roku pod numerem rejestru A-1415.

2. Nieruchomość jest zabudowana budynkiem mieszkalnym o powierzchni zabudowy 279 m<sup>2</sup> – wymagającym generalnego remontu, ogrodzona (ogrodzenie zniszczone do wymiany), położona w centralnej części Konstancina-Jeziorny przy ul. Wierzejewskiego 8, która posiada nawierzchnię z kostki betonowej. W ulicy znajduje się pełne uzbrojenie techniczne terenu. Sąsiedztwo nieruchomości stanowi zabudowa mieszkaniowa w większości rezydencjonalna oraz obiekty służby zdrowia. Działka znajduje się w pobliżu Parku Zdrojowego. Użytek działki zgodnie z danymi z ewidencji gruntów stanowią Lasy V klasy (LsV) oraz grunty zabudowane (B).

3. Cenę wywoławczą sprzedaży nieruchomości ustala się na kwotę 2.100.000,00 zł (słownie: dwa miliony sto tysięcy zł). Cena nabycia powinna

być wpłacona przez nabywcę przed zawarciem umowy sprzedaży. (Sprzedaż nieruchomości zabudowanej zwolniona jest z podatku od towarów i usług VAT).

4. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w pieniądzu w wysokości 20% ceny wywoławczej tj. w kwocie 420.000,00 zł w terminie do dnia 14 marca 2016 r. (data wpływu środków pieniężnych na rachunek bankowy organizatora przetargu) na rachunek bankowy Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna Nr 15 8002 0004 0200 1111 2002 0067 w Banku Spółdzielczym o. Konstancin-Jeziorna.

5. Przetarg odbędzie się w dniu 18 marca 2016 r. o godz. 12.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna przy ul. Świetlicowej 1 w Konstancinie-Jeziornie.

6. Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami, pokój nr 15 budynek Lima ul. Warszawska 31, 05-520 Konstancin-Jeziorna – tel. 22 756 44 51 bądź 22 756 44 91, oraz w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w Wydziale Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna ul. Mirkowska 39A, 05-520 Konstancin-Jeziorna – tel. 22 717 53 67.

7. Ogłoszenie znajduje się na tablicy ogłoszeń i na stronie internetowej organizatora przetargu oraz w Biuletynie Informacji Publicznej - bip.konstancin-jeziorna.pl

Konstancin-Jeziorna, dn. 5 stycznia 2016 r.



## Te czworonogi czekają na nowy dom

Zwierzaki ze schroniska czekają na nowe pełne miłości domy.  
Kontakt w sprawie adopcji:  
729 591 159 (8.00-16.00)  
lub 22 726 74 75 (8.00-22.00)

### Dropek



**DROPEK:**  
*Zgubiłem się w połowie lipca ub. roku w okolicach McDo-nald'sa. Jestem bardzo łagodny, posłuszny i lubię towarzystwo innych psów lub kotów. Nie potrafię chodzić na smyczy, ale poza tym to kocham wszystko i wszystkich.*

### Mentos



**MENSTOS:**  
*Bardzo cieszę się na widok każdego człowieka, ale najbardziej czekam na Ciebie. Jeśli będziesz mieć inne psy, będę się cieszyć jeszcze bardziej.*

### Milusia



**MILUSIA:**  
*Znaleziono mnie w Hądzinie, na początku lutego. Zgubiłam się, bo jestem niewidoma, ale pomimo tego uwielbiam przebywać z innymi zwierzętami i ludźmi. Może ktoś pomoże mi znaleźć mojego pana lub panią?*

### Silver



**SILVER:**  
*Kiedy mnie znaleziono w końcu stycznia przy ul. Wojewódzkiej, byłem bardzo wycieńczony. Teraz zaś ciągle bym się bawił, albo jadł, bo apetyt mam niemal wilczy. Uwielbiam pieszczoty. Może zamieszkać u ciebie?*

# Bezpłatne czipowanie i tańsza sterylizacja

Właściciele psów i kotów mogą za darmo zaccipować swojego pupila. W tym roku samorząd Konstancina-Jeziorny dofinansuje też zabiegi sterylizacji i kastracji czworonogów.

Akcja bezpłatnego czipowania na terenie naszej gminy prowadzona będzie od marca do końca listopada, lub do wyczerpania środków finansowych przeznaczonych na ten cel. Wystarczy zgłosić się ze swoim pupilem do jednej z pięciu przychodni weterynaryjnych, które mają podpisaną umowę z konstancińskim urzędem. Miniaturowy procesor z zakodowanym indywidualnym numerem wszczepiany jest pod skórę zwierzęcia. Zabieg jest w pełni bezpieczny i bezbolesny. Dane dotyczące czworonoga i jego właściciela trafiają do Międzynarodowej Bazy Danych „Safe-Animal”. Dzięki temu, jeśli zwierzę zaginie, nie trafi anonimowo do schroniska, tylko wróci do właściciela. W tym roku miasto postanowiło też dofinansować zabiegi sterylizacji i kastracji czworonogów. Samorząd pokrywa 50 proc. kosztów zabiegu. Promocyjne ceny będą obowiązywać od marca do końca czerwca (lub do wyczerpania zabezpieczonych na ten cel środków) i obejmują m.in.: wizytę kwalifikującą przed zabiegiem, standardowy zabieg sterylizacji lub kastracji, zapewnienie psu lub kotu opieki pooperacyjnej do czasu wybudzenia z narkozy, a także rewizję kontrolną, w siedzibie zakładu leczniczego dla zwierząt, obejmującą badanie kliniczne oraz zdjęcie szwów. Pamiętaj! Na wizytę u weterynarza należy umówić się telefonicznie.

**Warunkiem wzięcia udziału w akcji kastracji i sterylizacji oraz bezpłatnego czipowania w Konstancinie-Jeziornie jest:**

- wypełnienie przez właściciela wniosku o wykonanie zabiegu elektronicznego oznakowania zwierzęcia (wniosek do pobrania w przychodniach weterynaryjnych),
- okazanie dowodu tożsamości,
- okazanie książeczki szczepień, rodowodu lub innego dokumentu

potwierdzającego prawa do zwierzęcia,

- w przypadku psów wymagane jest okazanie aktualnego szczepienia przeciwko wściekliznie,
- preferowane jest aby zwierzęta poddawane zabiegom kastracji lub sterylizacji były zaccipowane.



### W TYCH LECZNICACH BEZPŁATNIE ZACCIPUJESZ PSA LUB KOTA

**Lecznica Weterynaryjna Bielawa**  
ul. Lipowa 1D, Konstancin-Jeziorna  
tel.: 22 754 39 19

**Lecznica Weterynaryjna Anda**  
ul. Długa 8, Konstancin-Jeziorna  
tel.: 22 754 09 75

**Gabinet Weterynaryjny**  
**M. Łukaszewicz**  
ul. Piłsudskiego 10,  
Konstancin-Jeziorna  
tel.: 22 756 42 87

**Klinika WetMedyka24**  
ul. Pułaskiego 103,  
Konstancin-Jeziorna  
tel.: 22 462 44 62

**Przychodnia Anima**  
ul. Bielawska 15 lok. 35  
Konstancin-Jeziorna  
tel.: 22 756 28 59



Obchody 25-lecia partnerstwa Konstancina-Jeziorny i Leidschendam-Voorburg zainaugurowano w maju 2015 r. Fot. Archiwum

## 25 lat współpracy z Holandią

Współpraca partnerska Konstancina-Jeziorny z pierwszym zagranicznym partnerem - Leidschendam-Voorburg w tym roku będzie obchodzić 25-lecie. Uroczyste obchody świętować będziemy 11 i 12 czerwca.

Wszystko zaczęło się ćwierć wieku temu - 3 maja 1991 r., kiedy to ówczesny burmistrz Konstancina-Jeziorny Józef Hlebowicz podpisał umowę z przedstawicielem miasta Leidschendam, burmistrzem Willem de Vreeze. Od razu w obu miastach powstały grupy robocze, składające się z przedstawicieli władz oraz wolontariuszy, które do chwili obecnej zajmują się prowadzeniem i podtrzymywaniem współpracy partnerskiej. Obecnie holenderską grupę reprezentuje Johan Kunst, natomiast od polskiej strony za współpracę odpowiada Dorota Kasperska. Współpraca między grupami obejmuje wiele dziedzin, w których cały czas partnerska relacja jest pogłębiana. Pojawiają się również nowe płaszczyzny wspólnych działań.

### Pomoc społeczna

Początkowo nasi holenderscy partnerzy, reprezentujący kraj bardziej rozwinięty gospodarczo, podjęli usilne starania, aby pomóc mieszkańcom Konstancina-Jeziorny odnaleźć się w trudnej dla nas sytuacji gospodarczej, w jakiej znalazła się Polska po 1989 roku. Byliśmy w pełni suwerenni, ale nieco zagubieni pośród bogatszych od nas państw kapitalistycznych.

Pomoc polegała głównie na: wysyłaniu transportów ubrań, zabawek, mebli dla szkół, sprzętu sportowego i muzycznego, pomocy szkolnych, a także na dofinansowaniu posił-

ków dla uczniów z ubogich rodzin. W grudniu 1992 r. Johan van Reisen i Johan Kunst w porozumieniu z Ośrodkiem Opieki Społecznej w Konstancinie-Jeziornie przekazali paczki potrzebującym rodzinom, a w styczniu 1994 r. wsparli gminę darowizną w wysokości 10 000 guldenów, która została przeznaczona na sfinansowanie ciepłych posiłków dla dzieci. Z miasta partnerskiego płynęła duża pomoc materialna i rzeczowa, pochodząca głównie od mieszkańców, prywatnych firm oraz ze środków finansowych gminy Leidschendam.

### Oświata

Edukacja zawsze była ważnym punktem współpracy partnerskiej obu miast. Wzajemne poznawanie systemów szkolnictwa, organizacji pracy, metod nauczania przynosiło i nadal przynosi obopólne korzyści. W kwietniu 1995 r. do Konstancina przyjechało 10 dyrektorów szkół z gminy Leidschendam. Delegaci odwiedzili żłobek, przedszkola, szkoły podstawowe, średnie oraz domy dziecka znajdujące się na terenie gminy Konstancin-Jeziorna. Podczas wizyty strona holenderska przekazała trzy „skrzynki lekcyjne” – gotowe zestawy pomocy do nauczania różnych przedmiotów dla szkół w Konstancinie. Rok później z inicjatywy dyrektorów szkół z Leidschendam i „Lions Club” zorganizowano w Leidschendam akcję



(od lewej) Johan van Reisen, Piotr Stankiewicz, Will de Vreeze  
Fot. Archiwum

charytatywną pod nazwą „Dzieci maszerują do Polski”. Wśród mieszkańców prowadzona była zbiórka pieniędzy, podczas której udało się zebrać ok. 100 000 guldenów. Kwotę przekazano później placówkom oświatowym w Konstancinie. Jednak pomoc dydaktyczno-materialna nie była jedynym narzędziem współpracy zagranicznej. Duże znaczenie miała również międzyszkolna wymiana młodzieży. W 1998 r. w Leidschendam zorganizowano praktyki dla 10 uczniów z Technikum Ochrony Środowiska. Dwa lata później doszło również do wymiany uczniów między szkołami Welland College z Rijswijk a Zespołem Szkół



im. W. Reymonta w Konstancinie-Jeziornie.

### Sport

Wymiany szkolne między Konstancin-Jeziorną a Leidschendam nie ograniczały się jedynie do edukacji. Była również rozwijana współpraca sportowa i obejmowała kilka dyscyplin sportowych. W lutym 1998 r. na zaproszenie Klubu Nut Ne Veermak ze Stompwijk, do Leidschendam pojechała grupa łyżwiarzy szybkich z Uczniowskiego Klubu Sportowego Zryw Słomczyn. W następnym roku holenderscy sportowcy razem z konstancińskimi uczniami wystąpili na zawodach w Sanoku.

Przyjacielskie relacje nawiązywali także przedstawiciele innych dyscyplin sportowych, szczególnie piłki nożnej i dynamicznie rozwijającego się w Konstancinie korbballu oraz badmintonu. W 2005 r. piłkarze z klubu „Skra” Obory, na zaproszenie klubu SEV w Leidschendam-Voorburg, wzięli udział w turnieju piłkarskim. Pod koniec maja 2009 r. w Konstancinie-Jeziornie odbył się X Ogólnopolski Turniej Korbballu, w którym uczestniczyli zawodnicy z holenderskiego klubu korbballu S.E.V., a we wrześniu 2013 r. grupa badmintonistów z Leidschendam-Voorburg wystąpiła w I Turnieju Badmintonu Miast Partnerskich, który zorganizowano w Gminnym Ośrodku Sportu i Rekreacji w Konstancinie-Jeziornie.

### Honorowi obywatele

Kolejne lata działań to dalsze rozwijanie i pogłębianie współpracy partnerskiej gmin. Rolę tej współpracy podkreślili konstancińscy radni,

którzy we wrześniu 1997 roku przyznali tytuł Honorowego Obywatela Konstancina-Jeziorny, burmistrzowi Leidschendam, Willemu de Vreeze. Pięć lat później tytułem tym został uhonorowany pierwszy przewodniczący holenderskiego Komitetu Współpracy, Johan van Reisen. Wielkim wyróżnieniem było również odznaczenie wieloletniego przewodniczącego holenderskiego Komitetu Współpracy Miast Partnerskich Konstancin-Jeziorna i Leidschendam-Voorburg – Johana Kunsta, Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej. Odznaczenie to zostało przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego i wręczone w Ambasadzie RP w Holandii 15 czerwca 2012 r.

### Oznaki przyjaźni

Władze obu miast dbają o to, aby istnienie współpracy partnerskiej zostało uwidocznione w przestrzeni publicznej. Nie wszyscy wiedzą, że w holenderskim Leidschendam mamy swoją ulicę. Nazwę „Konstancin-Jeziorna” nadano także stawowi znajdującemu się obok Centrum Handlowego Leidsenhage, a także jednemu z placów miejskich w Leidschendam-Voorburg. Spacerując ulicami Voorburga możemy natknąć się na kolejny polski akcent. Przed wejściem do Dworu Swaensteijn stoi zakupiona przez holenderskie władze rzeźba konstancińskiej artystki Doroty Buczkowskiej. W odnowionym Parku Zdrojowym w Konstancinie-Jeziornie powstała z kolei Aleja Współpracy Polsko-Holenderskiej. U jej wejścia umieszczono przygotowaną przez lokalnego artystę Marka Łukasika pamiątkową tablicę, a w centralnej części parku, pamiątkowa tablica przymocowana do ogromnego głazu narzutowego upamiętnia 10. rocznicę współpracy polsko-holenderskiej.

### Kultura, sztuka

Wieloletnia współpraca to również regularne wizyty lokalnych artystów, plastyków, rzeźbiarzy, zespołów muzycznych i tanecznych. Od samego początku nasze miasto godnie reprezentował, działający przy Szkole Podstawowej nr 2, Zespół Pieśni i Tańca „Przepióreczka”. Przez 25 lat zorganizowano



**Staw Konstancin-Jeziorna w Leidschendam-Voorburg**  
Fot. Archiwum



**Otwarcie wystawy polskich i holenderskich fotografików w Voorburgu (luty 2009 r.)**  
Fot. Archiwum

także wiele wystaw plastycznych i fotograficznych. m.in.: wystawa plastyczna „Przyjaźń bez granic” (w styczniu 2006 r. w Leidschendam-Voorburg), oraz wystawa prac członków Klubu Fotograficznego F8 z Konstancina-Jeziorny i członków Kółka Fotograficznego Leidschendam-Voorburg w bibliotece w Voorburgu (luty 2009 r.).

### Wieloletnia przyjaźń

– Trudno jest w kilku słowach streścić 25 lat przyjaźni z Leidschendam-Voorburg – podsumowuje Kazimierz Jańczuk, burmistrz. – Cieszymy się że razem udało nam się zbudować tak solidny fundament partnerstwa, na którym dalej, przez kolejne lata możemy rozwijać naszą przyjaźń. Przewodnicząca polskiego komitetu Dorota Kasperska dodaje: – W imieniu naszego komitetu zachęcam wszystkich mieszkańców i stowarzyszenia, aby włączyły się do podjętej współpracy z Holandią. Jesteśmy otwarci i czekamy na wszelkie pomysły i inicjatywy.



**Drużyna SEV podczas turnieju w Konstancinie-Jeziornie zajęła I miejsce (maj 2009 r.)** Fot. Archiwum



# Będzie się działo



Dni Konstancina upłyną w tym roku pod znakiem belle époque  
Fot. P. Siepiak

**Interesujący, pełen pozytywnych emocji, w którym nie będzie czasu na nudę – taki zapowiada się tegoroczny kalendarz wydarzeń w gminie Konstancin-Jeziorna.**

O to, żeby każdy znalazł coś dla siebie zadbają Konstanciński Dom Kultury, Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Wydział Promocji i Współpracy z Organizacjami Społecznymi konstancińskiego magistratu. A będzie w czym wybierać i przebierać. Na początku maja zacumujemy w Gassach, gdzie przez dwa dni będziemy się bawić w rytmach muzyki folkowej i ludowej. Czekają m.in. warsztaty ginących zawodów, parada tradycyjnych żaglowców. Równie atrakcyjnie zapowiada się tegoroczny Dzień Strażaka. Pokazy orkiestr dętych, strażackie i piknik rodzinny to tylko mały przedsmak, tego co szykujemy dla was 8 maja. 15 maja w Konstancinie-Jeziornie odbędzie się Ogólnopolski Puchar Polski Nordic Walking. Tego samego dnia zabawimy się na Zielonych Świątkach w Ciszycy. 22 maja, tradycyjnie w amfiteatrze, otworzymy Letni Sezon Artystyczny. Ale to dopiero początek. Od 10 do 12 czerwca Konstancin-Jeziorna będzie gościł muzyczne talenty z całej Europy. Do naszego miasta przyjadą zespoły m.in. z: Czech, Francji, Holandii, Litwy. W tych dniach będziemy też świętować 25-lecie współpracy z holenderskim miastem Leidschendam-Voorburg i 10-lecie z czeskimi Hranicami. Hucznie zapowiadają się też Dni Konstancina. W tym roku bawimy się 18 i 19 czerwca. W tych dniach przeniesiemy się w czasy belle époque.

Nie zabraknie koncertów gwiazd - usłyszymy m.in. Halinę Mlynkową. Punktem obowiązkowym jest też udział w paradzie retro. Kolejnymi nowościami w tegorocznym kalendarzu imprez są Festiwal Filmów im. Zdzisława Maklakiewicza (25 i 26 czerwca) oraz ogólnopolski Bieg Królewski organizowany wspólnie z dzielnicą Wilanów m. st. Warszawy (26 czerwca). Do Parku Zdrojowego ponownie zawita Bieg im. Piotra Nurowskiego (25 czerwca), a noc świętojańską spędzimy tradycyjnie w Gassach. Przez całe wakacje w konstancińskim amfiteatrze będzie działała letnia scena. W wakacyjne piątki na miłośników filmów czeka „Kino pod chmurką”. W niedzielę zapraszamy oczywiście na potańcówki do altany przy KDK. Nie możemy też pominąć Jazz Zdrój Festiwalu (16 i 17 lipca) i Festiwalu Sportów Teatralnych 3 2 1 Impro (27 i 28 sierpnia). Wrzesień przywitamy tradycyjnymi dożynkami. Za plony podziękujemy 4 września, a będziemy się bawić m.in. z zespołem Power Play. Tydzień później (10 i 11 września) zaprosimy na Festiwal „Otwarte Ogrody”. Natomiast sportowych emocji dostarczą nam Lotto Poland Bike Marathon, bieg im. T. Hopfera (18 września) i Bieg Niepodległościowy (11 listopada). Zimą spotkamy się na sztucznym lodowisku oraz na Jarmarku Bożonarodzeniowym (18 grudnia). Uff! Będzie się działo. Do zobaczenia!

## Bajkostwory zapraszają

Duże i małe, kolorowe i mięciutkie, a przede wszystkim kochające zabawę z dziećmi. Takie są bajkostwory, które od 14 lutego zamieszkały w Muzeum Bajek Baśni i Opowieści w Czarnowie.

Takiego miejsca w gminie Konstancin-Jeziorna jeszcze nie było. W Muzeum Bajek, Baśni i Opowieści w Czarnowie z myślą o dzieciach powstała kolorowa kraina. To właśnie w niej swój dom znalazły sympatyczne bajkostwory. Każdy może je odwiedzić.

Na ponad 100 m kw. znajdziemy interaktywne puffy i poduchy, wykonane z wysokogatunkowej skóry ekologicznej, zawierające miękkie wypełnienia. Z bajkostworami można się bawić, skakać po nich, robić fikołki. – Każdy jest inny, różni się nie tylko kształtem, ale i rozmiarem – mówi Michał Malinowski, dyrektor muzeum. – Te najmniejsze można łatwo podrzucić, lecz na tych ponad trzymetrowych wygodniej się położyć i wtulić się w nie.

Dodatkowo w poduchach ukryte są sznureczki, schowki pobudzające wyobraźnię dzieci. – To fantastyczne i niezwykle miejsce, które na długo pozostanie w pamięci każdego, kto je odwiedzi – zapewnia Michał Malinowski. – U nas można doskonale się bawić, niezależnie od wieku. Bajkostwory są dla wszystkich. Jednak swoją wizytę trzeba zapowiedzieć. Można to zrobić telefonicznie (509 454 871) lub mailowo: muzbajek@wp.pl.

**Kraina bajkostworów czeka na wszystkie dzieciaki** Fot. M. Malinowski





# Pogodynka z sąsiedztwa

Aleksandry Kostki, pięknej blondynki z wiecznie uśmiechniętymi oczami nie trzeba nikomu przedstawiać. Ta, znana telewizyjna „pogodynka” i mieszkanka naszej gminy zdobyła ostatnio „Telekamerę Tele Tygodnia”. Co ją sprowadziło z Koszalina do Bielawy, o początkach swojej kariery i swoich ulubionych miejscach w naszej gminie opowiedziała tylko nam.

## Co w Bielawie robi dziewczyna z Koszalina?

(uśmiech) ...mieszka, odpoczywa od zgiełku i pędu Warszawy, a jednocześnie jest niemal w samym centrum wydarzeń, dosłownie krok od tętniącej życiem stolicy, co w zawodzie artysty jest bardzo ważne.

## Czym urzekła Cię nasza gmina?

Mieszkamy tu z mężem od kilku lat i jesteśmy absolutnie urzeczeni spokojem, pięknem przyrody, zderzeniem uroków wsi i jednocześnie wielkiego świata w postaci mieszkających tu znanych osobistości, ale przede wszystkim - cieszymy się, że mieszkają tu bardzo życzliwi ludzie.

## Jaka prywatnie jest Aleksandra Kostka?

O to należałoby zapytać moją rodzinkę. Jedno jest pewne - z mężem mamy taką niepisaną umowę, że jak mi uderzy woda sodowa do głowy, to mnie spakuje i wracamy z powrotem do Koszalina. No i jak na razie - jeszcze mnie nie spakował...

## Sąsiedzi Cię rozpoznają?

Tak - i po ilości makijażu na twarzy - zawsze widzą czy byłam w pracy, czy mam wolne. Sąsiadów mam fantastycznych. Zawsze mam przygotowaną dla nich osobistą prognozę pogody.

## Twoje ulubione miejsce?

Dom.... tak mało mam czasu wolnego, tak szybko pędzimy na co dzień, że wracając do domu - dopiero wtedy odpoczywam i ładuję akumulatory na dalszą pracę.

## Jak trafiłaś do telewizji?

Przez casting. Rozglądając się za zajęciem w Warszawie - ja i mąż Piotr - jako zawodowi aktorzy, szukaliśmy pracy w filmach, teatrach, serialach - a trafiliśmy w Internecie na ogłoszenie o naborze do TVP na prezentera pogody.

## Trudno być „pogodynką”?

Trudno, ale ja to uwielbiam. W ogóle trudno jest być prezenterem. Jest to praca na żywo, trzeba być zawsze mocno skupionym, perfekcyjnie przygotowanym i potrafić naturalnie - bez nerwów - reagować na nieoczekiwane zmiany dookoła. No i oczywiście jednocześnie wyglądać jak milion dolarów!

## Zdarzają Ci się „wpadki” na wizji?

Pamiętam taką jedną. Za chwilę miałam wejść na wizję z pro-

gnozą pogody. W głowie ułożyłam sobie, że przywitam się z widzami słowami „Aleksandra Kostka - kłaniam się nisko”. Tymczasem wydawca zdenerwowanym głosem krzyknął, że musimy koniecznie skrócić o połowę to wejście pogodowe. I dokładnie po 3 sekundach weszłam na wizję. Oto jak zrealizowałam na prośbę wydawcy: „Aleksandra Nisko - dziś pogoda nie zachwyca - więcej szczegółów - już za godzinę!” Od tamtej pory mam ksywkę Ola Nisko (śmiech).

## Jak to robisz, że ciągle na twojej twarzy widzimy uśmiech?

To chyba się ma, albo się tego nie ma. Pogodność, jako cechę charakteru - cenię sobie najbardziej i zawsze będę ją pielęgnować - bez względu na przeciwności losu.

## Twój sposób na brzydką pogodę?

Poszukać w niej pozytywnych aspektów: np. siąpiąca mżawka jest idealna na naszą cerę, a paskudnie więcej wiatr - fantastycznie oczyszcza nasze miasta ze smogu!

## Gdybyś nie pracowała w TV byłabyś...?

...lekarzem. To od zawsze było moim marzeniem.

## Podobno na Aleksandrę Kostkę zawsze można liczyć...

Ojej! Jak miło! Na taką opinię pracuję od lat. Dla mnie każdy jest ważny, każda sprawa - pierwszej wagi i nie ma tematów mniej znaczących. Może stąd ta opinia?

## Jakbyś zachęciła innych do odwiedzenia naszej gminy?

Nie ma piękniejszego miejsca na ziemi! Spokój, królowa Wisła i wpływające do niej mniejsze rzeki, urokliwy Park Zdrojowy z tętnią, gdzie niemal każdy powraca do zdrowia, piękna „Hugonówka”, Stara Papiernia, ciche zakątki, a jednocześnie tętniące życiem różnorodne imprezy, poczynawszy od dostojnych dożynek - po wspaniałe koncerty i imprezy plenerowe! Zapraszam!

Rozmawiał Patryk Siepsiak



# Konstancin z dawnych lat

## Wspaniałe kobiety

Z okazji Dnia Kobiet chcemy przybliżyć naszym czytelnikom wybitne konstancinianki, które wpisały się w historię naszego miasta. Były wśród nich malarki, pisarki, śpiewaczki, nauczycielki, sportsmenki, animatorki życia towarzyskiego i artystycznego, działaczki społeczne.

Wśród kobiet, które w sposób szczególny wpłynęły na rozwój Konstancina, należy w pierwszej kolejności wspomnieć o hrabinie **Konstancji z Potulickich Skórzewskiej**. Jej to właśnie Konstancin zawdzięcza swoją nazwę, a nawet i istnienie. Hrabina powierzyła swojemu synowi Witoldowi sprawy spadkowe

ry organizuje „Imieniny Konstancji”. Podczas hucznych obchodów mieszkańcy mogą wziąć udział w różnego rodzaju wydarzeniach kulturalnych m.in: spotkaniach autorskich, warsztatach, koncertach.

Kolejne damy, które angażowały się w działalność społeczną i edukacyjną to:

**Józefa Dąmbska** - niezwykle mądrą właścicielką willi Szwajcarka i Pod Dębem. Wykorzystywała swój majątek na działalność filantropijną, mądrze wspomagając charytatywne instytucje, sierocińce, finansując potrzeby ludzi ubogich. Ufundowała w Konstancinie kościół przy ulicy Batorego.

**Leontyna Rudzka** znakomity pedagog, reformatorka szkolnictwa dla dziewcząt. Prowadziła własny „zakład naukowy” w Warszawie, a w swojej konstancińskiej willi Leonówka otworzyła w 1912 roku ekskluzywną szkołę z internatem dla dziewcząt, z polskim językiem nauczania.

Mówiąc o utalentowanych konstanciniankach należy pamiętać również o **Annie Żeromskiej**, niezwykle utalentowanej malarce, absolwentce warszawskiej Szkoły Sztuk Pięknych. Malarstwo studiowała również we Włoszech i w Paryżu. W 1912 roku, porzuciła karierę artystyczną łącząc się na zawsze ze Stefanem Żeromskim, z którym później miała córkę Monikę.

**Monika Żeromska** odziedziczyła po mamie zamiłowanie do sztuki. W późnym okresie życia opublikowała pięć tomów wspomnień o ojcu, rodzinie, przyjaciółach, fascynacjach artystycznych, barwach dwudziestolecia międzywojennego i kłaski września 1939 roku.

Zakochana w Konstancinie, pisała, że: „ze względu na swoje wyjątkowe i wielostronne walory jest on ideal-



Konstancja z Potulickich  
hr. Skórzewska  
zdjęcie ze zbiorów Pałacu w Lubostroniu

nym miejscem do pracy i wypoczynku”.

Malarstwo uprawiała także scenografka **Anna Hertel**. Spędziła w Konstancinie 40 lat życia. Zapisała się w pamięci jako aktywna działaczka na rzecz kultury.

Znaczącą rolę w historii Konstancina-Jeziorny odegrała również Margaret Susan Cheshire znana na całym świecie jako **Sue Ryder**. Angielka, która podczas II wojny światowej służyła w polskiej sekcji Kierownictwa Operacji Specjalnych brytyjskiej armii. Po wojnie organizowała w wielkiej skali pomoc charytatywną w Polsce. Z inicjatywy Sue Ryder zostały wybudowane w Konstancinie-Jeziornie funkcjonujące do dziś dwa domy pomocy. Później do końca życia kierowała założoną przez siebie międzynarodową fundacją charytatywną swojego imienia. 15 września 1997 r. z inicjatywy Rady Miejskiej Konstancina-Jeziorny nadano jej tytuł Honorowego Obywatela Konstancina-Jeziorny. Jej imieniem nazwano również ulicę prowadzącą do Szpitala Rehabilitacji Neurologicznej, którego również była fundatorem. Zasłużonych kobiet dla Konstancina-Jeziorny z pewnością było więcej. W jednym artykule nie jesteśmy w stanie wspomnieć o wszystkich. Po więcej zapraszamy do Przewodnika Turystycznego Kalejdoskop Konstancina i tekstu w nim zamieszczonego autorstwa Aliny Kowalczykowej.



Sue Ryder - filantropka  
Zdjęcie ze zbiorów Fundacji Sue Ryder

związane z majątkiem oborskim. Syn podjął decyzję o utworzeniu podwarszawskiego lotniska i od imienia swojej matki nazwał je Konstancją. Życie hrabiny wypełnione było wychowywaniem i kształceniem trójki dzieci oraz działalnością charytatywną. Udzielała wsparcia finansowego i moralnego, zakładała ochronki, organizowała opiekę nad ludźmi chorymi. Przez całe swoje życie była osobą niezwykle skromną, unikającą rozgłosu. W testamencie zawarła zapis, by na jej pogrzeb nie przynosić wieńców, a kwoty na ten cel wpłacać na potrzeby ubogich. Aby uczcić pamięć o Konstancji Skórzewskiej, co roku Konstanciński Dom Kultu-



# Wystawa fotografii

Krzysztof Gierałtowski od ponad 40 lat portretuje polską inteligencję, przedstawicieli świata kultury, nauki i polityki. Efekty jego prac będziemy mogli zobaczyć w Konstancińskim Domu Kultury, w Hugonówce. 19 marca o godz. 17.00 odbędzie się wernisaż wystawy „Indywidualności polskie”.

Krzysztof Gierałtowski należy do ścisłego grona najwybitniejszych polskich fotografików. Od ponad 40 lat uwiecznia wielkie osobistości, tworząc liczącą przeszło 200 tysięcy negatywów kolekcję „Polacy, portrety współczesne”. Podczas zaprezentowanej wystawy „Indywidualności polskie” w KDK Hugonówka, zobaczymy ponad czterdzieści prac autora. Wśród nich znajdują się portrety osobowości takich jak: Magdalena Abakanowicz, Józef Czap-ski, Gustaw Herling-Grudziński, Czesław Miłosz, Roman Polański, Andrzej Wajda czy Tadeusz Mazowiecki. **Wystawa czynna będzie do 8 maja, od wtorku do niedzieli w godz. 11.00-20.00.** Wstęp wolny. Zapraszamy!



## Mali aktorzy na dużej scenie

Już po raz trzynasty młodzi aktorzy wystąpią na dużej scenie. 12-13 marca w Konstancińskim Domu Kultury Hugonówka odbędzie się kolejna edycja Festiwalu Małych Form Teatralnych.

W festiwalu biorą udział dzieci i młodzież uczestnicząca w szkolnych kółkach teatralnych na terenie gminy Konstancin-Jeziorna. W zgłaszanych do konkursu spektaklach oceniana jest kreacja aktorska, muzyka, scenografia oraz inscenizacja. Młodzi aktorzy walczą o nagrodę główną festiwalu - Grand Prix Burmistrza. Spektakle ocenia profesjonalne jury złożone z osób zawodowo zajmujących się teatrem i reżyserią. Rywalizacja startuje 12 marca. Oficjalne otwarcie o godz. 11.00. Zmagania konkursowe podzielone będą na dwa bloki - pierwszy rozpocznie się o godz. 11.15, kolejny - o godz. 16.00. Zwycięzców poznamy 13 marca. Uroczyste wręczenie nagród zaplanowano o godz. 16.00, wcz-



śniej, o godz. 14.00, zapraszamy na spektakl „Wielka Przygoda Małej Księżniczki” w wykonaniu aktorów programu telewizyjnego „Domisie”. W postać księżniczki wcieli się Beata Wyrąbkiewicz. Wstęp na festiwal jest bezpłatny. Gorąco polecamy i zapraszamy!

## ZAPRASZAMY W MARCU



- 1 marca, godz. 19.00** **Konstanciński Klub Filmowy**, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Czas dla nas - Twórcze spotkania mieszkańców**, 2 marca, godz. 18.30, KDK Jaworskiego 18, wstęp wolny
- 2 marca, godz. 19.00** **Klub Fotograficzny F8**, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Sokrates Cafe - Otwarty Klub Dyskusyjny**, KDK Hugonówka, 3 marca, godz. 19.00, wstęp wolny
- 4, 11, 18 marca, godz. 18.00** **Klub Brydżowy**, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Kino w Hugonówce** - w roli głównej Audrey Hepburn, 4 marca, godz. 19.00, KDK Hugonówka, wstęp wolny
- 5 marca, godz. 15.00** **Warsztaty wiosenne** - Marzanna ze słomy, KDK Hugonówka, udział w warsztatach: 15 zł/rodzina  
**Wirtualne Muzeum Konstancina - Szkoły w Konstancinie**, 5 marca, godz. 17.00, KDK Hugonówka, wstęp wolny
- 8, 22 marca, godz. 11.00 - 14.00** **Uniwersytet Trzeciego Wieku** - wykłady spotkania, zajęcia płatne: semestr 60 zł, pojedynczy wykład 5,00 zł  
**Granie bez klikania** 8, 22 marca, godz. 17.00 - Klub Gier Planszowych, KDK Hugonówka, wstęp wolny
- 10 marca, godz. 19.00** **Klub Podróżnika - Wielki Szlak Himalajski**, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**XIII Festiwal Małych Form Teatralnych**, KDK Hugonówka, 12-13 marca, godz. 11.00, wstęp wolny
- 13 marca, godz. 14.00** **Wielka przygoda Małej Księżniczki** - spektakl dla dzieci, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Czas dla nas**, 14 marca, godz. 19.00 - konwersatorium języka angielskiego, KDK Hugonówka, wstęp wolny
- 13 marca, godz. 14.00** **Klub Turystyczno-Krajoznawczy: wycinanki mazowieckie**, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Dyskusyjny Klub Książki: Jaume Cabré „Jaśnie Pan”**, 17 marca, godz. 18.00, KDK Hugonówka, wstęp wolny
- 18 marca, godz. 19.00** **Kino w Hugonówce** - **BODY CIAŁO**, reż. M. Szumowska, KDK Hugonówka, bilety w cenie 10 zł do nabycia w kasie KDK  
**Warsztaty Świąteczne z Wycinanką**, KDK Hugonówka, 19 marca, godz. 15.00, wstęp wolny
- 19 marca, godz. 17.00** **Wernisaż wystawy fotografii „Indywidualności Polskie”**, autorstwa Krzysztofa Gierałtowskiego, KDK Hugonówka, wstęp wolny  
**Bajkowa Niedziela w Słomczyni**: Wielkanocny zajączek, 20 marca, godz. 15.00, Słomczyn, wstęp wolny
- 20 marca, godz. 16.00** **Bajkowa Niedziela: Złote jajko**, KDK Hugonówka, Bilet do nabycia w kasie KDK: dzieci 5 zł, dorośli 10 zł
- Warsztaty artystyczne - Wiklina papierowa**, KDK Hugonówka, 21 marca, godz. 18.00, udział w warsztatach: 20 zł





1.

## Imieniny Konstancji



2.



3.

Było szampańsko! Warsztaty plastyczne, taneczne, kulinarne, a nawet mydlarskie. Spotkanie autorskie i koncert muzyczny. To wszystko z okazji Imienin Konstancji, które świętowaliśmy 20 i 21 lutego. Zapraszamy do obejrzenia fotorelacji z imprezy na [www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl).

1. Spotkanie z Hanną Kaniastą, autorką książki „Artyści dawnego Konstancina” (Fot. KDK)
2. Rodzinne warsztaty mydlarskie (Fot. KDK)
3. Koncert muzyki i tańca flamenco (Fot. Andrzej Piętka)



## Zakochani w Konstancinie-Jeziornie

Koniec ferii wcale nie musi być smutny, i taki z pewnością nie był dla uczniów z gminy Konstancin-Jeziorna, którzy 14 lutego bawili się na gminnym lodowisku w Parku Zdrojowym. Widowiskowy pokaz łyżwiarzy, mecz w unihokeja i konkursy z nagrodami - to tylko niektóre z atrakcji przygotowanych specjalnie dla nich. (Fot. Andrzej Piętka)





# Szansa na trzecią ligę

KS Konstancin ma szansę na awans i grę w III lidze. Jeżeli tak się stanie, klub musi wybudować nową trybunę, aby sprostać wymaganiom dotyczącym rozgrywek na tym poziomie. Rozpoczęto otwartą zbiórkę pieniędzy na ten cel. Każdy może wspomóc naszych piłkarzy.



Pierwsza drużyna KS Konstancin, która ma szansę na awans do III ligi  
Fot. KS Konstancin

Prężnie rozwijająca się Akademia Piłkarska, która wiosną będzie liczyć aż 11 drużyn. Nowe nabytki kadrowe, a przede wszystkim realna szansa awansu do III ligi. To wszystko sprawiło, że zarząd klubu KS Konstancin postanowił zmodernizować obiekt przy ul. Literatów w Konstancinie-Jeziornie. Po zmianach ma on być przyjaźniejszy dla wszystkich go odwiedzających. Pierwszy etap inwestycji to renowacja płyty boiska bocznego, które stanie się głównym. Efektem zmian będą dwa pełnowymiarowe boiska piłkarskie o wysokiej jakości murawie, co podniesie jakość szkolenia zawodników. Kolejnym etapem jest budowa małego placu zabaw dla dzieci przy budynku klubowym. Głównym oraz najdroższym jednostkowo elementem, będzie jednak zakup i montaż trybuny sportowej na 500 miejsc siedzących. Koszt to 100 tys. zł. Poza tym jest to wymóg PZPN dotyczących III-ligowych zespołów. Klub rozpoczął już zbiórkę pieniędzy. – Musimy mieć połowę, czyli 50 tys. zł – mówi Łukasz Kamiński, prezes

zarządu KS Konstancin. – Drugą część przekazał członkowie zarządu klubu, a jednocześnie sponsorzy. Zbiórka potrwa do końca lipca. Liczy się każda „złotówka”. Pieniądze zbierane są za pośrednictwem portalu internetowego. Pod adresem [www.kickin24.com/pl/club/kskonstancin](http://www.kickin24.com/pl/club/kskonstancin) na bieżąco możemy też śledzić wyniki zbiórki. Do 29 lutego, dnia oddania tego numeru do druku, udało się pozyskać 845 zł. – Bardzo wierzymy w zaangażowanie każdego sympatyka KS-u Konstancin, mieszkańców Konstancina-Jeziorny i wszystkich osób, którym sport nie jest obojętny – dodaje Łukasz Kamiński. – W przypadku braku pomyślnego zakończenia akcji, przekazane przez darczyńców środki zostaną im zwrócone. Dla wszystkich darczyńców, którzy dokonają wpłaty na co najmniej 1.600 zł, klub przygotuje specjalne tabliczki z imieniem i nazwiskiem lub nazwą firmy na krzesłach nowej trybuny.

## NOWE TRANSFERY

W klubie trwa okno transferowe. Klub pozyskał nowych zawodników: z pierwszoligowego Dolcanu Ząbki przybył Rafał Wiśniowski, ze Świt Nowy Dwór Mazowiecki - Mateusz Zawiska, z ekstrakligi juniorów z zespołu Białe Orły Warszawa - Filip Pakuła, a z trzecioligowego Startu Otwock - Dawid Brewczyński. Trwają rozmowy z dalszymi dwoma zawodnikami na temat ich transferu do KS Konstancin. Z klubem rozstali się natomiast Michał Prażuch, którego wypożyczono do KS Raszyn oraz Szymon Makowski, który rozpoczął grę w szwedzkim klubie Tocksfors IF.

## ZAPRASZAMY W MARCU



19 marca, godz. 9.00 – Grand Prix Badmintonu, hala GOSiR, wstęp: dzieci 5 zł, dorośli 10 zł

### ZAJĘCIA SPORTOWE

**Aerobic** ABT, poniedziałki, środy, czwartki 18.00-21.00, GOSiR, 60 zł mies.

**Interwał**, poniedziałki, środy, czwartki 18.00-21.00, GOSiR, 60 zł mies.

**TBC**, poniedziałki, środy, czwartki 18.00-21.00, GOSiR, 60 zł mies.

**Zdrowy Kręgosłup**, poniedziałki, środy, czwartki 18.00-21.00, GOSiR, 60 zł mies.

**Seniorzy** **Gimnastyka**, poniedziałki, środy 17.00-18.00, GOSiR, bezpłatne

**Taniec towarzyski**, czwartki 11.00-12.00, soboty 9.00-11.00, GOSiR, bezpłatne

**Aerobic**, poniedziałki i środy 12.30-13.20, KDK Jaworskiego, bezpłatne

**Aerobic**, poniedziałki i środy 13.40-14.30, GOSiR, bezpłatne

**Szachy**, czwartki 16.00-18.00, GOSiR, bezpłatne

**Taniec** **Sonata**, poniedziałki 18.30-19.30, wtorki 15.30-21.00, czwartki 15.30-19.30, piątki 18.30-21.00, GOSiR, 30 zł mies.

Kantata - dla seniora, wtorki 11.00-12.00, soboty 13.00-15.00, GOSiR, bezpłatne

**Rapsodia - dla niepełnosprawnych**, wtorki 10.00-11.00, soboty 12.00-13.00 oraz 15.00-16.00, GOSiR, bezpłatne

**Badminton** dla dorosłych, środy i piątki 20.00-21.30, GOSiR, 40 zł mies.  
dla dzieci, wtorki 17.30-19.00, piątki 18.30-20.00, GOSiR, 20 zł mies.  
**Speedbadminton**, poniedziałki 20.30-22.00, GOSiR, 20 zł mies.

**Tenis stołowy** dla dorosłych, wtorki, środy, czwartki 18.00-20.00, GOSiR, koszt 40 zł mies.  
dla dzieci, wtorki i czwartki 16.00-18.00, GOSiR, koszt 20 zł mies.

**Siatkówka** dla młodzieży, wtorki 18.30-21.30, soboty 16.30-19.30, ZSZ Bielawska, koszt 20 zł mies.  
dla dzieci, wtorki i czwartki 7.50-9.50, GOSiR, koszt 20 zł mies.

**Szachy** dla dzieci, poniedziałki i środy 16.00-18.00, ZSZ Wojewódzka, koszt 20 zł mies.

**Zapasy** dla dzieci, poniedziałki i środy 18.00-20.00, piątki 16.30-18.30, GOSiR, koszt 20 zł mies.

**Korfball** dla młodzieży, czwartki 19.00-20.30, niedziele 17.30-21.30, ZSZ Bielawska, koszt 20 zł mies.

**Szkolne zawody** Szkolne zawody sportowe, wtorki, środy, czwartki 14.00-16.00, GOSiR, bezpłatne

# Wystąpili na igrzyskach olimpijskich

Są dumą gminy Konstancin-Jeziorna. Gawęł Oficjałski i Jan Świątek, byli wychowankowie Uczniowskiego Klubu Sportowego „Zryw” Słomczyn reprezentowali Polskę na II Zimowych Młodzieżowych Igrzyskach Olimpijskich, które odbyły się od 12 do 21 lutego w norweskim Lillehammer.

Sukcesy Gawła Oficjałskiego i Jana Świątka zostały dostrzeżone i docenione przez Polski Komitet Olimpijski. Sportowcy, którzy swoje pierwsze kroki stawiali w UKS „Zryw” Słomczyn zostali powołani do Młodzieżowej Reprezentacji Olimpijskiej. Uroczyste ślubowanie odbyło się 8 lutego w Centrum Olimpijskim PKOl w Warszawie. Oficjalne nominacje do polskiej kadry wręczyli: Andrzej Kraśnicki - prezes PKOl, Adam Krzesiński - sekretarz generalny oraz Witold Bańka - minister sportu i turystyki. Gawłowi Oficjałskiemu i Janowi Świątkowi w tym wyjątkowym dniu towarzyszyła rodzina oraz były instruktor Tomasz Kucza, dyrektor Zespołu Szkół nr 4 w Słomczynie i trener UKS „Zryw”. - Jesteśmy dumni, że to właśnie nasi uczniowie reprezentowali Polskę na tak ważnych zawodach - podkreślił dyrektor.

Przygoda olimpijczyków z łyżwiarstwem szybki zaczęła się już od najmłodszych lat. - Od kiedy mama zapisała mnie do klubu w Słomczynie, nie opuściłem żadnego treningu - mówi Gawęł Oficjałski. Treningi

odbywały się 3 razy w tygodniu - zaraz dodaje. Pierwsze starty w zawodach Gawęł Oficjałski rozpoczął w 2009 r. Obecnie swoje umiejętności sportowe rozwija pod czujnym okiem trenera Marek Pandyrę w Szkole Mistrzostwa Sportowego w Zakopanem. Podobnie było u Jana Świątka. Przez rodziców w wieku 7 lat został zapisany do UKS „Zryw”. - Od samego początku trenerem moim była Bożena Goss, i to ona zauważyła u mnie dryg do tego sportu - wspomina Jan Świątek. - W tej dyscyplinie najważniejsze jest upór w treningach i nie poddawanie się gdy coś nie wychodzi - z uśmiechem podkreśla zawodnik. Obecnie Jan Świątek znajduje się pod opieką trenera Norberta Kwiatkowskiego i swoje umiejętności szlifuje na Warszawskim Torze Łyżwiarstwie Szybkiego w Stegny. Obaj sportowcy marzą o zdobyciu złotego medalu na igrzyskach olimpijskich.

W II Zimowych Młodzieżowych Igrzyskach Olimpijskich w Lillehammer wzięło udział około 1100 zawodników z 70 krajów. O medale dla naszego kraju łącznie walczy-



Od lewej: Jan Świątek i Gawęł Oficjałski  
Fot. Arch. rodzinne

ło, w piętnastu dyscyplinach, 21 młodych zawodników. Nasi reprezentanci w łyżwiarstwie szybkim startowali w 6 kategoriach. Gawęł Oficjałski najlepszy wynik osiągnął na dystansie 500 m (zajmując 7. miejsce z czasem 37,26 sekund), natomiast Jana Świątek na dystansie 1500m z czasem 01:57,7 sekund (klasyfikując się ostatecznie na 20. miejscu).

## Sukcesy koszykarzy IKS GTM Konstancin

Konstancińscy koszykarze zwyciężyli w dwóch kolejnych rundach eliminacyjnych grupy B mistrzostw Polski. Wkrótce czekają ich także mecze wyjazdowe w ramach Euroligi Koszykówki na Wózkach 2016.

W rozegranych 24 stycznia w hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Konstancinie-Jeziornie meczach rundy eliminacyjnej, zespół IKS GTM Konstancin odniósł dwa pewne zwycięstwa nad zespołami KSN Start Warszawa oraz Mustang Konin, zajmując pierwsze miejsce w grupie. Najciekawszym spotkaniem turnieju okazał się mecz konstancińskich koszykarzy z zespołem z Konina, który dość długo stawiał opór gospodarzom. Najwięcej

punktów dla IKS GTM Konstancin, w obydwu meczach zdobyli: Rafał Tyburowski, Karol Starega i Paweł Kantorski. Kolejna runda rozegrana 20 lutego w Koninie znowu pokazała klasę naszych zawodników. W wysoko wygranych meczach z KKS Mustang (37:48) oraz ŁTRSN Łódź (79:20) ponownie najlepiej punktował Rafał Tyburowski. Kolejne mecze grupy B z udziałem IKS GTM Konstancin rozgrywane będą na początku kwietnia w Warszawie. Wcześniej, 11 i 12 marca, nasza drużyna powalczy w turnieju Euroligi Koszykówki na Wózkach 2016, który odbędzie się w Wiesbaden koło Frankfurtu nad Menem. Konstancinianie zmierzą się tam z zespołami z Niemiec, Anglii, Rosji oraz Turcji. Trzymamy kciuki!



Drużyna pod okiem trenera Wojciecha Makowskiego (po lewej) zdobywa kolejne sukcesy Fot. IKS GTM Konstancin



# Wydział Inwestycji i Remontów



*„Zajmujemy się przygotowaniem oraz realizacją większości inwestycji i remontów prowadzonych przez gminę Konstancin-Jeziorna. W ramach powierzonych zadań nadzorujemy budowy i przebudowy m.in. dróg gminnych, sieci wodociągowych i kanalizacyjnych, gminnych obiektów oświatowych (szkół, przedszkoli, żłobka), obiektów - kultury, rekreacji i opieki społecznej (domu kultury, bibliotek, świetlic, placów zabaw, skwerów rekreacyjnych itp.) oraz budynków administracyjnych.”*

**Andrzej Trębicki,**  
**kierownik Wydziału Inwestycji i Remontów**

**Wydział Inwestycji i Remontów**  
**ul. Warszawska 32**  
**05-520 Konstancin-Jeziorna**  
**tel: 22 754-41-73, 22 756-46-08,**  
**22 756-49-93, 22 754-40-08**  
**inwestycje@konstancinjeziorna.pl**

**Zastępca kierownika wydziału:**  
**Janusz Kołodziejczak**

**Pracownicy wydziału: Krzysztof**  
**Bretsznajder, Hanna Brylska**  
**Tomasz Gajek, Jan Górkowski,**  
**Joanna Micińska, Iwona Mierzejewska, Krzysztof Pawlicki,**  
**Marzenna Trocińska**

W roku 2016 w wydziale zaplanowane zostało 45 zadań inwestycyjnych i remontowych o łącznej wartości ok. 35 mln złotych. Zadania znajdują się w różnych fazach zaawansowania: są zadania nowe, będące na etapie opracowywania założeń do projektowania, są zadania dla których aktualnie wykonywana jest dokumentacja projektowa, zadania w fazie przetargu na roboty budowlane, oraz te będące w fazie realizacji ro-

bót budowlanych. Koordynowanie całości procesu inwestycyjnego nie jest zadaniem łatwym, dlatego też pracownicy wydziału muszą legitymować się odpowiednią wiedzą, doświadczeniem i umiejętnościami. Osoby koordynujące zadania inwestycyjne posiadają wyższe wykształcenie techniczne, a część z nich także uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (tzw. uprawnienia budowlane). Poza wiedzą techniczną niezbędna jest również znajomość przepisów prawnych regulujących wszystkie aspekty procesu inwestycyjnego oraz praktyczna znajomość procedur administracyjnych w tym zakresie.

Pracownicy Wydziału Inwestycji koordynują powierzone im zadania inwestycyjne na każdym etapie ich realizacji: od wstępnego planowania, poprzez sporządzenie dokumentacji technicznej, aż po wykonanie robót budowlanych i oddanie gotowego obiektu do użytkowania.

## **i** NFORMATATOR mieszkańca

### **Telefony alarmowe i awaryjne:**

Telefon alarmowy 112  
Pogotowie ratunkowe 999  
Straż pożarna 998  
Policja 997  
Pogotowie gazowe 992  
Pogotowie energetyczne 991  
ZGK: obsługa budynków - 600 434 444, awarie wod.-kan.: 600 899 628

### **Urząd Miasta i Gminy**

ul. Warszawska 32  
kancelaria: 22 754 41 74  
sekretariat: 22 756 48 10  
fax 22 756 48 85  
urząd@konstancinjeziorna.pl,  
godziny urzędowania: poniedziałek 9.00–17.00, wtorek–piątek 8.00–16.00

### **Konstanciński Dom Kultury**

ul. Mostowa 15  
sekretariat: 22 484 20 20  
biuro@konstancinskidomkultury.pl

### **Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji**

ul. Żeromskiego 15  
centrala: 22 754 61 86  
biuro@gosir-konstancin.pl

### **Straż Miejska**

ul. Sobieskiego 5  
tel.: 22 757 65 49, 602 29 18 64,  
dyżury: poniedziałek–czwartek 8.00–22.00, piątek–sobota 24 h, niedziela i święta 9.00–21.00

### **Komisariat Policji**

ul. Polna 1  
tel.: 22 756 42 17, 22 756 46 17  
fax: 22 604 52 06, kp.konstancin-jeziorna@ksp.policja.gov.pl

### **Ochotnicza Straż Pożarna**

ul. Świetlicowa 1  
tel. 22 757 65 49

### **Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej**

ul. Warecka 15A  
tel.: 22 754 42 02, 608 458 084  
fax: 22-756-43-10  
biuro@przychodniakonstancin.pl

### **Zakład Gospodarki Komunalnej**

ul. Warecka 22  
tel.: 22 756-42-51; 22 756-46-83  
fax: 22 756-43-45  
sekretariat@zgk-konstancin.pl

# Taniej za bilet tylko z Warszawą Plus

**Uwaga! Masz Konstancińską Kartę Mieszkańca? Pamiętaj! Aby skorzystać ze zniżek na zakup biletów długookresowych komunikacji zbiorowej organizowanej przez stołeczny Zarząd Transportu Miejskiego.**

„Warszawa Plus” to taryfa biletowa przygotowana z myślą o osobach korzystających codziennie z komunikacji zbiorowej, organizowanej przez ZTM. W Konstancinie-Jeziorna obowiązuje ona od 1 stycznia 2015 r. Do zakupu biletów długookresowych (30- i 90-dniowych) ze zniżką uprawnieni są posiadacze imiennej Konstancińskiej Karty Mieszkańca. Można ją zakontraktować lub doładować wyłącznie w warszawskich Autoryzowanych Punktach Obsługi Pasażerów ZTM (wykaz obok). Ważne! Przy zakupie biletu pamiętajmy, by wybrać taryfę „Warszawa Plus”. W 2015 r. zdarzyło się, że wiele kart zostało przez mieszkańców naszej gminy doładowanych w taryfach „Warszawiak” i „Młody Warszawiak”. Wprawdzie w kilku wariantach bilety mają w nich takie same ceny, co w systemie „Warszawa Plus”, to mieszkańcy gminy Konstancin-Jeziorna nie są uprawnieni do ich zakupu. W przypadku źle zakontraktowanej KKM, podczas kontroli może zostać nałożona kara. Przypominamy. W taryfie „Warszawa Plus” bilet 30-dniowy imienny, ważny w strefie I i II kosztuje 196 zł (ulgowy 98 zł). Z kolei za 90-dniowy zapłacimy 482 zł (241 zł ulgowy). Mieszkańcy gmin mogą też kupić tańsze bilety tylko na drugą strefę. 30-dniowy kosztuje 98 zł (ulgowy 49 zł), a 90-dniowy - 250 zł (ulgowy 125 zł).

## AUTORYZOWANE PUNKTY OBSŁUGI PASAŻERÓW ZTM

- punkt przy siedzibie ZTM (ul. Żelazna, Warszawa)
- punkt w terminalu Lotniska im. F. Chopina
- punkty na stacjach metra: Imielin, Służew, Centrum, Centrum 2, Świętokrzyska, Ratusz Arsenał, Dworzec Gdański, Plac Wilsona, Marymont, Młociny, Rondo ONZ, Świętokrzyska II, Stadion Narodowy, Dworzec Wileński
- punkt przy Dworcu Wschodnim w Warszawie (ul. Lubelska)

## Konstancińska Karta Mieszkańca

KORZYSTAJ ZE ZNIŻEK PRZYGOTOWANYCH PRZEZ GMINĘ I NASZYCH PARTNERÓW



dopłata  
do okresowych  
biletów ZTM  
w ramach programu  
Warszawa +



UZDROWISKO  
Konstancin-Zdrój

ul. Wilanowska 1 05-510 Konstancin-Jeziorna  
bilet normalny do tężni solankowej  
w Parku Zdrojowym oraz restauracji  
Konstancja: 10% rabatu



KANCELARIA  
RADCY PRAWNEGO  
MARTA LORENC

ul. Wilanowska 1A, I piętro, 05-520 Konstancin-Jeziorna

**25%** rabatu na bieżącą kompleksową obsługę prawną  
przedsiębiorstw, prowadzących działalność gospodarczą na  
terenie gminy Konstancin-Jeziorna



**10%**  
tańsze  
okresowe bilety  
na linie „L”



**25%** rabatu na prowadzenie  
spraw sądowych  
ul. Piłsudskiego 11, Konstancin-Jeziorna

PROJEKTANCKO  
ARCHITECTURA | WNETRZA | WZORNICTWO

ul. Pułaskiego 20 f, Konstancin-Jeziorna

**10%** usługi architektoniczne w zakresie projektowania  
budynków, wnętrz i krajobrazu  
usługi w zakresie wykonywania opinii oraz ekspertyz  
mykologiczno-budowlanych - rabat 15%



**10%**  
opłaty za  
Gminny Żłobek  
z wyłączeniem wyżywienia  
ul. Jaworskiego 3,  
Konstancin-Jeziorna



Robert Bryzek  
masażysta  
662 303 438  
robertbryzek@wp.pl

Podłaska 8 Persele, 05-520 Konstancin-Jeziorna  
masaż klasyczny - rabat 40%  
nauka nordic walking - rabat 20%



ul. Pułaskiego 20 f, Konstancin-Jeziorna  
**10%** rabatu na karnety:  
• 4 wejścia/1 msc • 8 wejść/1 msc.  
• 12 wejść/1 msc.

**nowaTAXI**  
tel. 888-799-997

**15%** rabatu na kurs  
**30%** rabatu na zakup  
i usługi kurierskie

**10%**

zajęcia i imprezy  
płatne



**10%**

zajęcia i imprezy  
płatne



Noce i Dnie  
Hotel & Restauracja

ul. Pocztowa 15 15, 05-510 Konstancin-Jeziorna  
Usługa hotelowa : 10% rabatu  
Usługa gastronomiczna: 10% rabatu



Piłsudskiego 38, Konstancin-Jeziorna

**10 %** rabatu na zakup ziół  
i produktów naturalnych



ul. Warszawska 48, Konstancin-Jeziorna

**15 %** rabatu na każdą usługę  
serwisową

**Szczegółowe informacje o KKM  
można znaleźć na  
[www.konstancinjeziorna.pl](http://www.konstancinjeziorna.pl)**

Chcesz zostać partnerem KKM? Prześlij swoją ofertę na adres e-mail:  
mgolebiowska@konstancinjeziorna.pl, faksem na nr 22-756-48-85 lub  
pocztą tradycyjną: Urząd Miasta i Gminy Konstancin-Jeziorna,  
ul. Warszawska 32, 05-520 Konstancin-Jeziorna,  
z dopiskiem na kopercie: „Konstancińska Karta Mieszkańca”